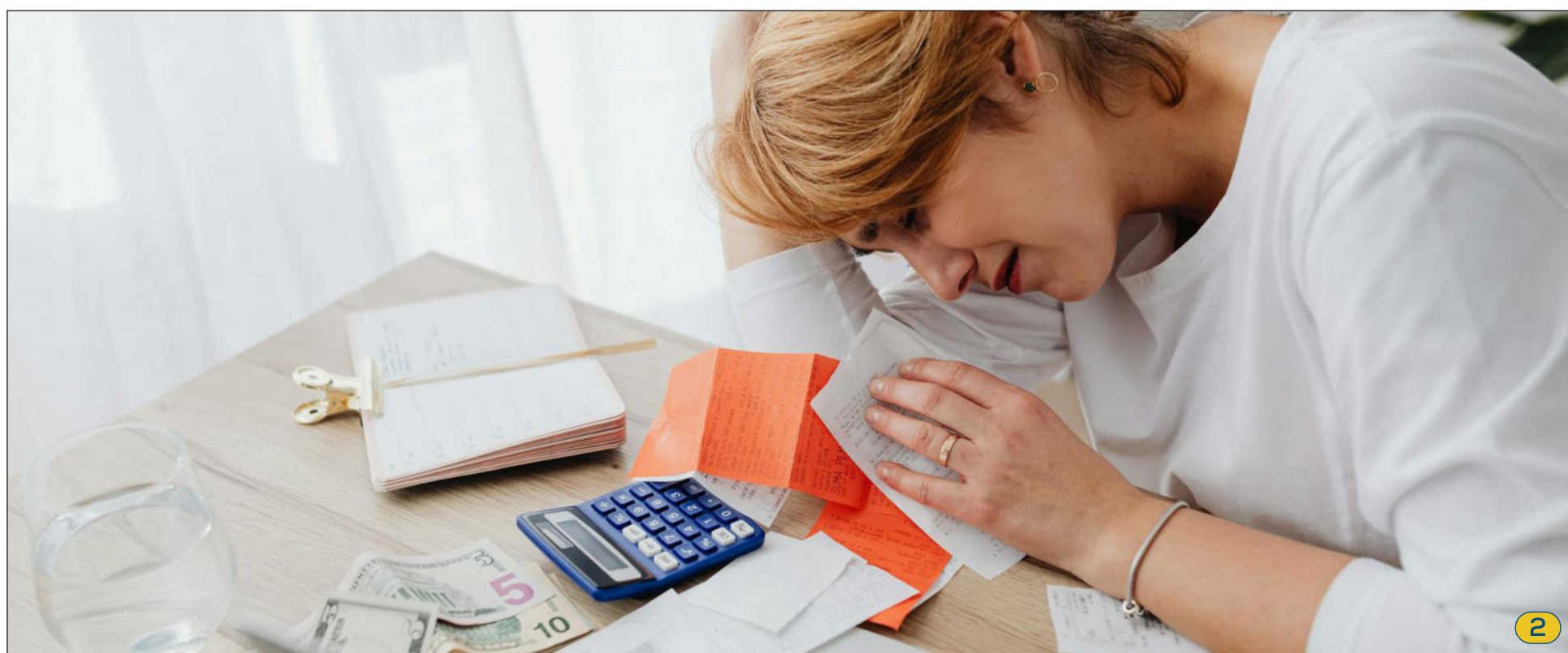


AWE Mainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

E ABUSADO CU NOS NO TA NOMBRA:

CON ABUSO FINANCIERO DOOR DI HENDE MUHE TA WORDO IGNORA



ORA DIVORCIO NO TA PONE FIN N'E ABUSO 3

**UN CASO DI CONTROL, DAÑO,
Y MUCHANAN PEGA MEMEY**

ASSISTENTNAN DI MAESTRO NO TA OPCIONAL 4

**UN HERMENT NECESARIO
PA TUR KLAS NA ARUBA**

NOS A PERDE E NUANCE 6

**LIBERTAD DI EXPRESION VS.
LIBERTAD DI CORECCION**



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **560.000,-**

* Afl. 390.000,- + Afl. 170.000,-
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm





WWW.PAYROLLPROHRM.COM

WHY PAYROLL PRO BEATS THE REST



THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

OFFICIAL DISTRIBUTOR

 **VCC** REAL SOFTWARE
International NV REAL SUPPORT
www.vcc-nl.com

+297 583-7072

E abusado cu nos no ta nombra:

Con abuso financiero door di hende muhe ta wordo ignora

ABUSO financiero ta un di e formanan di daño menos reconoci y mas socialmente proteha — especialmente ora e agresor ta un hende muhe. Aunke narativanan publico ta pinta hende muhe abrumadamente como victima di control economico, tin un realidad tabu cu ta keda grandemente intocabel: *Hende muhe tambe por ta depredador financiero, y ora nan ta, e daño hopi biaha ta wordo descarta, minimalisa, of nenga rotundamente.*

E silencio aki no ta proteha igualdad. E ta distorsion'e.

Depredacion financiero pa hende muhe ta tuma hopi forma. Algun ta explota parehanan via dependencia prolonga, nengando trabou of contribucion deliberadamente mientras nan ta exige sosten financiero presenta como un derecho. Otronan ta uza yiunan comparti como arma, uzando acceso, culpa, of presion emocional pa saca placa mas leu cu responsabilidadnan acorda. Den casonan mas severo, finansa ta bira un metodo di dominacion — lagando cuentanan bashi, acumulando debe riba nomber di otro persona, of manipulando sistemanan legal pa mantene control.

Loke ta haci e comportacion aki particularmente dificil pa trata ta e escudo cultural rond di vulnerabilidad femenino. Sociedad ta mucho mas comodo mirando hende homber como agresor financiero y hende muhe como oprimido economicamente.

Ora e script ey wordo cambia, victiman hopi biaha ta wordo topa cu incredulidad, ridiculo, of silencio. Hende homber cu ta experencia abuso financiero ta wordo bisa pa “*sea homber*” (man up), acusa di debilidad, of asumi cu nan ta exagerando. E abuso ta bira invisibel no pasobra e ta raro, pero pasobra e ta inconveniente.



Den relacionnan, depredacion financiero hopi biaha ta sconde tras di lenguahe moral. “*Mi a sacrifica mi carera.*” “*Bo debe mi.*” “*Esaki ta pa e muchanan.*” E frasenan aki por ta legitimo den contextonan saludabel — pero den esnan abusivo, nan ta hermentnan. Nan ta wordo uza pa hustifica e sentimento di derecho sin responsabilidad (accountability) y pa converti ventaha emocional den extraccion financiero permanente.

Divorcio y separacion ta amplifica e dinamica aki. Algun hende muhe ta uza procesonan legal no pa sigura husticia, pero pa castiga, agota, of controla. Litigio sin fin, reclamonan exagera, no-cooperacion strategico, y nengamento pa compromete ta converti obligacionnan financiero den arma. E meta no ta estabilidad mas — e ta dominio.

Nada di esaki ta nenga e abuso financiero hopi real y extenso sufri pa hende muhe. Dos berdad por co-existi. Ignora uno pa proteha e otro ta mina credibilidad y husticia pa tur hende.

E problema mas profundo no ta genero — e ta poder sin responsabilidad.

Abuso financiero ta prospera unda cu sociedad nenga di kere cu un cierto tipo di persona por ta un abusado. Ora daño wordo filtra via ideologia en bes di evidencia, depredadornan ta siña lihe unda nan ta protegi.

Muchanan hopi biaha ta daño colateral. Ora finansa wordo uza como palanca, muchanan ta lanta den ambientenan forma pa stress, resentimento, y inestabilidad. Nan ta siña lesnan distorsiona tocante relacion, placa, y confiansa — lesnan cu ta sigui nan den bida adulto.

Trata e tabu aki ta rekeri honestidad intelectual y madurez emocional. Igualdad ta nifica scrutinio igual. Proteccion mester ta basa riba comportacion, no identidad. Abuso mester wordo yama pa su nomber ora e existi, sin importa ken ta comet'e.

Yama hende muhe depredador financiero den cierto casonan no ta misoginia. E ta realismo. Y realismo ta e fundeshi di cualkier sociedad cu ta pretende di balora husticia riba comodidad.

Silencio ta proteha depredadornan — no victimanan.

Ora divorcio no ta pone fin n'e abuso

Un caso di control, daño, y muchanan pega memey

DIVORCIO hopi biaha ta wordo describi como e fin di un capitulo. Den e caso aki, e no tabata un fin pa nada — e tabata un transformacion di control.

Loke a sigui a haci mas daño cu e matrimonio a yega di haci, no pasobra e famia a separa, pero pasobra un tata a nenga di laga poder los despues di e separacion.

For di e momento cu e divorcio a keda finalisa, control a bira e prioridad. Decisionnan cu mester tabata tocante co-criansa (co-parenting) a wordo converti den hermentnan di dominio. El a interferi cu rutinan, cuestiona cada escho di criansa, y mina e autoridad di e mama ki ora cu ta posibel. Asuntonan di scol, decisionnan medico, structura diario — nada no tabata permiti pa existi sin su interferencia. **E mensahe tabata cla: E relacion a caba, pero su control no.**

E comportacion aki no a keda entre adulto. E muchanan a wordo ranca directamente aden. El a papia negativo tocante nan mama, a reta su credibilidad, y sutilmente a posiciona su mes como e mayor “rasonabel” mientras pintando e mama como instabil of inhusto. E muchanan a wordo forsa den un conflicto di lealtad cu nunca nan a scoge. Nan a siña lihe cu stima ambos mayor abieramente tabata bin cu consecuencianan emocional.

Promesanan a wordo haci y kibra. Bishitanan a wordo anuncia y despues cancela. Consistencia a desaparece. Ora e muchanan a haci pregunta, splicacionnan tabata vago of culpa tabata wordo tira riba otro. Cu tempo, confiansa a desgasta. E muchanan a stop di confia riba palabra y a cuminsa prepara nan mes pa decepcion. Loke mester tabata un fuente di siguridad a bira un fuente di ansiedad.

Control financiero a sigui e mesun patronchi. Sosten (alimentacion) tabata wordo retrasa, disputa, of uza como palanca. Cada pago a bira un campo di bataya en bes di un responsabilidad. Esaki a pone e mama bou di presion constante — no solamente financieramente, pero emocionalmente — mientras e tabata absorba e stress silenciosamente pa proteha e muchanan. E ambiente di cas a carga e peso di incertidumbre crea otro caminda.

Kisas e aspecto mas dañino tabata e nengamento pa desconecta. El a monitoria su bida despues di divorcio, cuestiona su esconhonan, y resisti cualkier limite cu tabata sugeri independencia. Co-criansa a wordo trata no como cooperacion, pero como acceso continuo. Conflicto a wordo manteni bibo deliberadamente, siguiendo cu curacion nunca tabatin espacio pa cuminsa.

E impacto riba e muchanan tabata acumulativo. Nan a mostra señalnan di stress, confusion, y retiro emocional. Enfoke na scol



a sufri. Regulacion emocional a bira mas dificil. Nan a siña lesa tension en bes di confia estabilidad. Nada di esaki tabata accidental. E tabata e resultado predecibel di conflicto sosteni alimenta pa control.

Esaki no tabata tocante amor pa e muchanan. E tabata tocante ego, resentimento, y e incapacidad pa acepta separacion como un responsabilidad comparti en bes di un perdida personal di poder. Divorcio tabata rekeri madurez y responsabilidad. Loke el a ricibi en cambio tabata represalia disfrasa como envolvimento.

E berdad mas doloroso ta esaki: e daño no a bin di e divorcio. E la bin di loke a sigui. Ora un tata uza control despues di separacion, e no ta castiga un ex-casa — e ta destabilisa su yiunan. Y e consecuencianan di e escho ey no ta caba ora papelnan di corte wordo firma.

Nan ta keda colga, formando confiansa, siguridad, y salud emocional hopi tempo despues cu e conflicto mes mester a caba.

Sospechoso di accidente mortal di trafico ta sigui deteni

AYERA e sospechoso di 24 año di edad a wordo presenta dilanti fiscal di Husticia y siguiientemente dilanti hues-comisario.

E ta wordo sospecha di a causa un accidente mortal di trafico den anochi di 4 pa 5 di januari ultimo na Oranjestad, unda dos persona a perde nan bida. Fiscal di Husticia a pidi pa bewaring di e sospechoso.

Hues-comisario a alarga e detencion di e sospechoso y a duna ordo pa bewaring pa un duracion di 14 dia.

E investigacion di e accidente ta continua.

Assistentnan di maestro no ta opcional

Un herment necesario pa tur klas na Aruba

RIBA henter Aruba, e mesun preocupacion ta wordo vocifera keto pero consistentemente pa maestronan: **Respet den cierto klasnan a bay atras, sosten ta limita, y agotamento ta birando e norma en bes di e excepcion.** Restriccionnan di presupuesto hopi biaha ta wordo cita como e motibo cu ayudo no ta yega. E resultado ta predecibel y peligroso — maestronan ta kimando (“burning out”), bandonando e profesion, of desconectando mentalmente hopi prome cu pension.

Esaki no ta un keho tocante studiantenan. E ta un advertencia tocante un sistema cu ta rek mas leu di loke un adulto rasonablemente por maneha.

Den hopi klas, ta tuma solamente un of dos estudiante cu retonan severo di comportacion of emocional pa stroba e proceso di siñamento pa 25 otro. Ta spera di maestronan pa duna les, maneha comportacion, brinda sosten emocional, y mantene ordo — simul-

taneamente. Ora interrupcion escala, maestronan ta wordo descurasha pa manda studiantenan pafo di klas. E contesta ta conoci: Unda nan mester bay? No tin “opvang” pa nan. Sacando e estudiante, oficialnan ta argumenta, lo afecta nan educacion.

E pregunta ey merece di wordo bira.

Kico ta pasa cu e educacion di e otro studiantenan? Unda nan derechonan ta para? Acaso nan no tin derecho riba un ambiente trankil, sigur y respetuoso pa siña aden?

E ausencia di structura no ta proteha studiantenan vulnerabel — e ta isola maestronan y ta sacrifica e mayoria.

Un solucion realistico, inmediato, y consciente di gasto ta e introduccion di asistentnan di maestro pa tur klas, riba tur nivel. No como un luho, pero como un prioridad. Un asistent entrena por de-escala situacionnan, brinda atencion individual (“one-on-one”), y permiti e maestro sigui duna les sin cu henter e klas wordo teni rehen pa interrupcion.

Esaki no ta “soluciona” tur problema. Pero e ta estabilisa e klas — y estabilidad ta e fundeshi di siñamento.

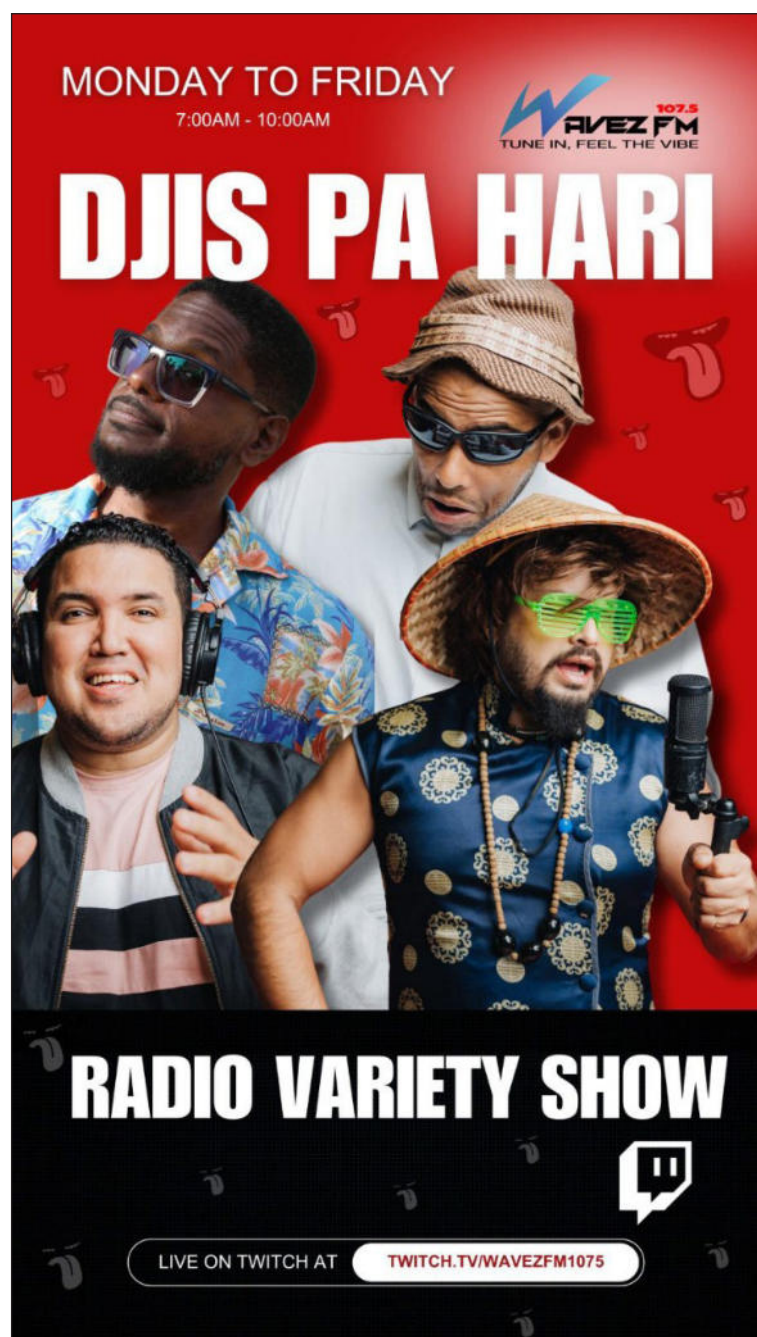
Aruba tin caba un forsa laboral potencial pa e rol aki. Studiantenan di EPI den e sector di Welzijn, cu screening adecua y training dirigi, por wordo emplea como asistentnan di klas. Esaki lo sirbi dos proposito: brinda alivio inmediato pa maestronan y ofrece experiencia practico y supervisa na studiantenan cu ta entrenando pa profesionnan di cuido, educacion, y social.

Di importancia critico, e enfoke aki ta reconoce realidad. Algun estudiante mester mas sosten cu loke un maestro por brinda mientras e ta duna les na binti-pico otro. Haci comosifera cu no ta asina no ta inclusion — e ta negligencia disfrasa como principio. E sistema actual ta laga maestronan sinti nan mes atrapa. Ta bisa nan pa mantene ordo pero nan no ta haya e hermentnan. Ta bisa nan pa tin pasenshi pero nan no ta haya sosten (“backup”). Cu tempo, pasenshi ta bira agotamento, y agotamento ta pone hende bandona e trabou. Ora maestronan bay, e sistema ta perde experiencia, continuidad, y confiansa.

Assistentnan di maestro no ta tocante castigo. Nan ta tocante balans. Nan ta proteha e derecho di studiantenan cu tin dificultad pa ricibi atencion, sin viola e derecho di e otro nan pa siña.

Si Aruba ta serio tocante calidad di educacion, bienestar di maestro mester wordo trata como infraestructura, no como algo secundario. Un klas no por funciona riba bon voluntad so. Sosten no ta opcional. E ta structural.

Ignora e realidad aki lo no spaar placa. E lo costa mucho mas — den maestronan perdi, educacion perdi, y fe perdi den e sistema destina pa prepara e siguiente generacion.





CALENDARIO DI ULTIMO DIA
DI PAGO DURANTE 2026

Spaar tempo, paga online

COBRANSA DI CONSUMO DI CORIENTE	FECHA DI VENCIMENTO
november 2025	14 di januari
december 2025	17 di februari
januari 2026	16 di maart
februari 2026	14 di april
maart 2026	14 di mei
april 2026	15 di juni
mei 2026	14 di juli
juni 2026	14 di augustus
juli 2026	14 di september
augustus 2026	14 di october
september 2026	16 di november
october 2026	14 di december

N.V. ELMAR ta recorda tur cliente pa tene nan cuenta di coriente na ordo.

Pa mas informacion yama 523-7100 of email customerservice@elmar.aw



Per Case
f59.99
Everyday Low Price

Per Case
f54.50
Member Price

BELGA STAR
IMPORTED PREMIUM LAGER

SUPER Do it Center

Carnaval SEASON

*Promocion ta valido tanten cu tin den stock.

Nos a perde e nuance

Libertad di expresion vs. Libertad di coreccion

NA Aruba, ciudadanonan ordinario cada bes mas ta sinti nan mes atrapa entre dos opcion inaceptabel: ***Keda keto, of dreña un arena publico domina pa hostilidad, desinformacion, y intimidacion social.*** Esaki no ta debate saludabel. E ta un forma di censura social — no imponi pa estado, pero forsa pa volumen, agresion, y e normalisacion di ta visiblemente robes na bos halto.

E paradox ta doloroso. Aruba no tin falta di hende educa, pensativo, of capaz. E tin falta di espacio pa nan. Discurso publico a wordo secuestra pa un grupo chikito pero agresivo cu ta pone gritamento igual cu berdad y confiansa igual cu competencia. Nuance ta wordo haci bofon di dje. Experticio ta wordo desconfia. Coreccion ta wordo interpreta como elitismo. Como resultado, hopi ciudadano ta scoge silencio — no pasobra nan no tin nada di bisa, pero pasobra nan sa e costo di bis'e.

Esaki ta con censura social ta traha. Bo no ta formalmente prohibi pa papia, pero bo ta wordo castiga ora bo haci'e. Acoso online, atakenan di caracter, ridiculez, y reaccionnan estilo “mob” ta crea un ambiente unda bosnan rasonabel ta retira. E actornan cu ta grita mas duro hopi biaha ta esnan menos informa, toch nan ta domina pasobra nan ta dispuesto pa ta imprudente cu echonan y consecuencianan.

E daño no ta abstracto. Ora certidumbre falso reemplasa debate informa, mal ideanan ta gana legitimidad simplemente via ripiticion. Discusionnan di maneho (policy) ta bira camponan di bataya emocional en bes di ehercicionan pa soluciona problema. Maestro-, trahado- den cuido, profesional-, y mayornan ta wak debatenan desaroya y ta reconoce inmediatamente con robes nan ta — y toch nan ta keda keto. No pa motibo di apatia, pero pa preservacion propio.

Den un sociedad chikito manera Aruba, e presion ta intensifica.

Tur hende conoce tur hende. Papia publicamente por afecta bo trabou, bo negoshi, bo famia, bo status social. Extremistanan ta explota e realidad aki. Nan ta grita duro precisamente pasobra nan tin menos pa perde — of ta kere cu consecuencianan no ta aplica na nan. Di esnan cu reputacion, responsabilidad, y standardnan profesional ta wordo spera pa nan “surpas’e” (rise above it), loke den practica ta nifica hala un banda.

E inversion aki ta peligroso. Ora narativanan publico wordo forma pa e bosnan menos informa pero mas agresivo, henter e sociedad ta degrada. Ideanan robes ta bay sin reto. Slogannan simplista ta reemplasa realidadnan compleho. Indignacion emocional ta pusha evidencia afo. Cu tempo, esaki ta guli confiansa no solamente den debate, pero den institucionnan mes.

Laga nos ta cla: Esaki no ta tocante libertad di expresion. Libertad di expresion no ta nifica libertad for di coreccion. E no ta nifica cu volumen ta igual na validez. Y sigur e no ta nifica cu intimidacion mester determina ken ta wordo scucha. Un sociedad unda esun cu grita mas duro ta gana no ta democratico — e ta disfuncional.

E costo di e silencio aki ta wordo paga pa tur hende. Mal maneho ta pasa sin reto. Divisionnan social ta profundisa. Hende capaz ta desconecta. Extremonan ta concretisa. Y e mesun bosnan cu a causa e daño ta señala na e caos como prueba cu “*nada no ta traha.*”

Kibra e ciclo aki ta rekeri mas cu pidi ciudadanonan pa ta balente. E ta rekeri un nengamento cultural. Nengamento pa trata volumen como autoridad. Nengamento pa premia ignorancia cu atencion. Nengamento pa acepta cu grita duro ta excusa ta robes.

Aruba no mester di debatenan mas duro. E mester di miho nan.

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



JANUARY 1st - FEBRUARY 14th, 2026

Receive one (1) raffle ticket for every 50 points / \$25 theoretical win.
Drawings starting on January 9th, 2026

\$21,000 IN CASH PRIZES

FRIDAY
\$1,750

SATURDAY
\$1,750

WEEKLY DRAWINGS STARTING AT 9:30PM

Minister Geoffrey Wever ta introduci:

Beneficio fiscal pa stimula desaroyo economico di centro di Oranjestad y San Nicolas

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta anuncia e introduccion di un maneho nobo di incentivanan fiscal, cu tin como meta pa stimula e desaroyo economico di Oranjestad y San Nicolas, cu a drenta na vigor 1 januari 2026.

Oranjestad y San Nicolas, tin un potencial grandi cu te ainda no ta wordo utiliza optimalmente. Tin hopi edificio bashi y bandona. E incentivonan fiscal nobo tin como proposito pa stimula doñonan di edificio cu awo ta bashi of den mal estado pa renoba nan edificionan of pa bende e edificionan na un persona cu si kier renoba e edificio y si nan haci esaki nan lo ricibi un serie di incentivonan fiscal.

Minister Geoffrey Wever: E incentivonan fiscal temporal ta pa e centro di Oranjestad y San Nicolas y ta drenta na vigor 1 januari 2026 y ta inclui, entre otro, un “vrijstelling” di winstbelasting y dividendbelasting pa un periodo di dies

aña, y tambe un “vrijstelling” temporal di overdrachtsbelasting, belasting riba bedrijfsomzetten (BBO) y bestemmingsheffing AZV relaciona cu e renobacion y benta di edificionan. E inversion mester tuma luga den e proximo dos añanan. Cu e incentivonan fiscal, e costo inicial di inversion ta baha y e factibilidad financiero di e renobacion di edificionan ta mehora y e peso di belasting ta baha y asina ta haci e inversion den edificionan den e centro di Oranjestad y San Nicolas mas atractivo.

E incentivonan fiscal ta aplicabel si tin un inversion di por lo menos Afl. 500.000. Pa inversionistanan cu no por haci uzo completo di e regimen di “vrijstelling”, tambe tin e posibilidad di afschrijving arbitrario di gastonan di desaroyo y renobacion, permitindo cu nan tambe por contribui activamente na renobacion di edificionan den e centro di Oranjestad y San Nicolas.

Cu e introduccion di e maneho fiscal nobo aki, Gobierno AVP-FUTURO ta crea un clima di inversion cla y transparente pa e centronan historico. Door di uni gobierno y sector priva, ta stimula cu e centro di Oranjestad y San Nicolas ta wordo revitalisa y cu e edificionan por wordo uza pa vivienda, restaurant, café, oficina y retail. E maneho ta di acuerdo cu e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025–2028 y ta sigui e recomendacionnan di e “Commission Economic Recovery 2023”, un comision cu Minister Wever a institui y lidera pa bin cu incentivonan fiscal consistiendo e tempo ey di KVK, ATIA, AHATA, Freezone, DEZHI, diferente abogado, diferente fiscalista y diferente accountants.

“Mi ta sumamente contento cu e incentivonan fiscal a keda cla y a drenta na vigor 1 januari 2026 y mi ta spera cu sector priva haci bon uzo di esakinan pa asina hunto nos revitalisa e centro di Oranjestad y San Nicolas, cu ta un prioridad di Gabinete AVP-FUTURO y asina nos ta demostra cu nos gobierno ta cumpli cu e compromiso cu nos a haci cu pueblo di Aruba y cu pronto nos lo wak e centro di Oranjestad y San Nicolas revitalisa”, segun Minister Geoffrey Wever.



Aanbestedingsprocedure levering van diabetes hulpmiddelen

Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering (UO AZV) organiseert een openbare aanbesteding voor het leveren van diabetes hulpmiddelen aan AZV-verzekerden. Het traject begint met het selecteren van kandidaat-deelnemers op grond van een aantal vereisten waaraan minimaal dient te worden voldaan (uitsluitingscriteria). Daarna kunnen de geselecteerde deelnemers op basis van de Terms of Reference (ToR) een offerte indienen (inschrijving). Deze kan in het Nederlands of Engels opgesteld zijn.

Uitsluitingscriteria

Een verzoek tot deelname aan de aanbesteding dient uiterlijk op **2 februari 2026** ingediend te worden per email naar hulpmiddel@uoazv.aw, geadresseerd aan het UO AZV, Rumbastraat 21, Oranjestad ter attentie van Saron Rasmijn, relatiebeheerder zorgcontractering. In dit verzoek zal de kandidaat-deelnemer in ieder geval de volgende informatie aan het Uitvoeringsorgaan verstrekken:

- NAW-gegevens van deelnemende rechtspersoon;
- Geldige verklaring fiscaal gedrag SIAD;
- Uittreksel Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 3 maanden);
- Gegevens contactpersoon;
- Motivatie voor deelname aan de aanbesteding.

De kandidaat-deelnemer dient aan *alle* hierboven genoemde criteria te voldoen. Diegene die niet aan één van deze criteria voldoet, zal worden uitgesloten van verdere participatie. Een ontvangstbevestiging zal per email gestuurd worden wanneer het verzoek in goede orde is ontvangen.

Terms of Reference

Geïnteresseerden zullen uiterlijk op 5 februari 2026 via email ervan op de hoogte worden gebracht of zij in aanmerking komen voor deelname. Deelnemers krijgen tevens de ToR toegestuurd, waarin nadere toelichting en eisen in verband met de aanbesteding zijn vastgelegd.

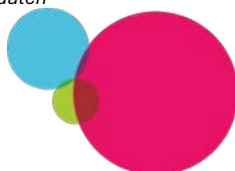
Vragen met betrekking tot de ToR kunnen worden gesteld tot en met 20 maart 2026.

Inschrijving

Offertes dienen uiterlijk 24 april 2026 ingediend te worden per email naar hulpmiddel@uoazv.aw ter attentie van Saron Rasmijn.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen via hulpmiddel@uoazv.aw

Het Uitvoeringsorgaan handelt conform de regels van de GPA/113. Transparantie is derhalve gewaarborgd. In het onverhoopt geval dat het Uitvoeringsorgaan rechte wordt aangesproken en bij rechterlijke uitspraak genoodzaakt is wijzigingen te doen in het aanbestedingsdossier, dienen alle geïnteresseerde kandidaten hiermee rekening te houden en is aansprakelijkheidsstelling van het Uitvoeringsorgaan n.a.v. deze wijzigingen uitgesloten.



Weekly SPECIALS

9 JAN - 15 JAN '26



RED APPLES



CABBAGE GREEN USA



LIMES (GREEN)

PANAMEI BREADED CALAMARI
16ozDELIMEX CHICKEN CHEESE TAQUITOS
16ct 21.6oz

FRIKANDELLEN 20st



HAMBURGER SEASONED



CHICKEN DRUMSTICKS

ANGUS SHORT RIB BONE-IN
BLACK BRAZIL

*Promocion ta valido desde 09 di jan pa 15 di jan 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Aerolíneas Argentinas ta lansa servicio directo nobo entre Argentina y Aruba

DESPUES di hopi aña di ta identifica como un di e mercadonan prioritario pa servicio directo, sosteni pa e demanda constante creciente, Aruba a marca un momento historico riba 1 di januari 2026. Aruba a dal un stap grandi pa dilanti den su strategia di conectividad aereo Latino Americano cu e lansamento di e servicio directo nobo di Aerolíneas Argentinas entre Argentina y Aruba.

E vuelo inaugural a sali for di Aeropuerto Internacional Ezeiza (EZE) cu tur 170 asiento completamente ocupa, reflehando e demanda fuerte di mercado y un contesta sumamente positivo di parti di e biaheronan Argentino.

Pa celebra formalmente e momento, tabatin un ceremonia inaugural cu a tuma luga riba dia 8 di januari, na Aeropuerto di Aruba, treciendo hunto e stakeholdernan clave di gobierno, aviacion y turismo. E evento a conta cu remarkenan oficial di Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, como tambe discurso di Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) y Jo-Anne Arends, Aviation Business Development Executive na Aruba Airport Authority. E celebracion a conclui cu un ceremonia tradicional di cortamento di cinta y cortamento di bolo, oficialmente yamando bonbini na Aerolíneas Argentinas na Aruba.

Originalmente anuncia como un ruta cu lo opera pa dos luna, e rendimiento fuerte trepan di e ruta a pone cu Aerolíneas Argentinas a extende e servicio te cu fin di september 2026, manteniendo vuelonan regular for di Buenos Aires y Córdoba. Esaki ta representa un lansamento sumamente unico, cu e compania di aviacion ta introduci e servicio nobo simultaneamente for di tres aeropuerto.



E compania di aviacion ta opera e ruta cinco biaha pa siman uzando un Boeing 737 MAX 8 (170 asiento), ofreciendo mas cu 7.000 asiento den 43 vuelo durante e temporada inicial. E servicio ta representa un paso strategico pa fortalece presencia di Aruba den Latino America y diversifica su red di ruta mas leu cu Norte America.

Structura di ruta (januari - februari 2026)

- Buenos Aires (EZE) – tres vuelo sin stop semanal pa Aruba, regresando via Córdoba (COR)
- Buenos Aires (AEP) via Córdoba (COR) – un vuelo semanal
- Buenos Aires (AEP) via Mendoza (MDZ) – un vuelo semanal

E orario di vuelo ta diseña pa coincidi cu e periodo di vakantie di zomer di Argentina, permitiendo e biaheronan cuminsa disfruta for di e momento cu nan yega. For di Ezeiza, vuelonan di anochi ta sali 23:55, yegando Aruba pa 07:00, cu vuelonan di regreso saliendo di Aruba pa 08:30 y yegando Buenos Aires pa 18:45, sigui pa un estadia cortico na Córdoba.

Argentina ta sigui surgi como un mercado clave di crecimiento pa Aruba. A base di datonan di origen-y-destinacion di januari pa september 2025, Argentina ta clasifica como e di dos mercado Latino Americano mas grandi di Aruba,

Weekly SPECIALS

9 JAN - 15 JAN '26



MAIZENA NATILLA MEZCLA
300GR



LA TERESITA ASSORTED TEA



PANDEWAFFLE PREMEZCLA EN POLVO
PARA WAFFLES DE YUCA 300GR



EE COCAO W/MARSHMALLOW
8PK



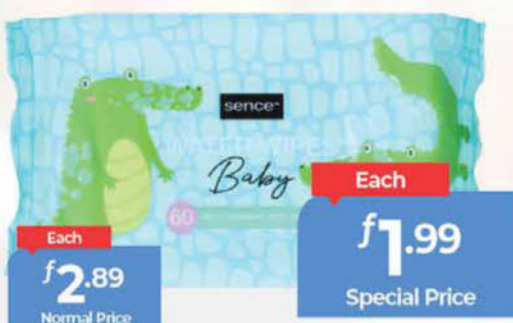
COCO ISLAND COCONUT WATER
1 LTR



SALSA TARTARA ADEREZOS 200G



AJAX LIQUID DISH DETERGENT 12.4OZ
ORANGE/LEMON



SENCE BABY WATER WIPES 60ST



EE TRAIL MIX ISLAND ESCAPE
9OZ

*Promocion ta valido desde 09 di jan pa 15 di jan 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

cu ta conta pa 13.8% di e trafico regional total. Buenos Aires (EZE) ta lidera cu un parti di mercado di 6.5%, sigui pa Aeroparque (AEP) na 3.8% y Córdoba (COR) na 1.7%, enfatisando e balor strategico di e diseño di e ruta multi-city di Aerolíneas Argentinas.

Di acuerdo cu e actualisacion mensual di luna di november 2025 di Aruba Tourism Authority, e yegada di bishitante for di Argentina a aumenta cu 154.9% year-to-date (YTD) di november 2025 compara cu e mesun periodo na 2024. Argentina awo ta representa 4.7% di tur bishitante di Aruba, subiendo for di 1.9% YTD november 2024 y ta conta pa 30.3% di tur yegada Sur Americano, casi redoblando su participacion aña tras di aña.

Ademas e biaheronan Argentino ta entre e huespednan di balor di mas halto na Aruba. E duracion promedio di estadia a aumenta cu 147% aña tras di aña, yegando 8.4 anochi YTD november 2025, haciendo Argentina e di dos mercado Sur Americano mas halto pa duracion di estadia.

“Conecta cu Argentina ta alinia cu nos strategia pa fortalece e lasonan dentro di e region di Latino America, habriendo oportunidadnan nobo pa crecimiento, asociacionnan y desaroyo di mercado a largo plaso”, asina Jo-Anne Arends, Aviation Business Development Executive na Aruba Airport a expresa. Arends a continua bisando cu: “E exito inmediato di e ruta aki y su extension mas leu di e temporada inicial ta confirma e importancia di Argentina como un mercado strategico pa Aruba.”

“E popularidad di Aruba ta crece na Argentina, danki na nos esfuersonan efectivo di promocion y posicionamento. E trabou strategico aki a lanta un curiosidad y demanda inmenso pa experencia e bunitesa di Aruba y nos cultura di ‘Masha danki’. Nos ta entusiasma pa anuncia cu nos soño a bira un realidad cu e lansamento di e



vuelonan directo entre Argentina y Aruba”, asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a bisa. Croes a continua bisando cu: “Mirando pa 2026 nos lo sigui promove e ruta nobo aki strategicamente den varios region di Argentina como parti di nos strategia di diversificacion, cu e meta pa fortalece e posicion di ‘One Happy Island’ mas ainda.”

“E conexion directo aki cu Argentina ta fortifica e posicion di Aruba den Latino America y ta representa un paso significativo den direccion di un futuro turistico mas diversifica y resiliente”, asina Wendrick Cicilia, Minister di Turismo, Transporte y Labor a enfatisa.

Schedule di vuelo

Buenos Aires (EZE) – Aruba (AUA)

Route	Days of Operation	Departure	Arrival
EZE → AUA	Mon – Sat – Sun	EZE: 23:55	AUA: 07:00
AUA → COR	Mon – Tue – Sun	AUA: 8:30	COR: 16:55
COR → EZE	Mon – Tue – Sun	COR: 17:25	EZE: 18:45

Buenos Aires (AEP) – Cordoba (COR) – Aruba (AUA)

Route	Days of Operation	Departure	Arrival
AEP → COR	Thu	AEP: 11:45	COR: 13:15
COR → AUA	Thu	COR: 14:30	AUA: 20:40
AUA v COR	Thu	AUA: 22:15	COR: 06:40
COR → AEP	Thu	COR: 08:10	AEP: 01:20

Buenos Aires (AEP) – Mendoza (MDZ) – Aruba (AUA)

Route	Days of Operation	Departure	Arrival
AEP → MDZ	Fri	AEP: 09:45	MDZ: 11:45
MDZ → AUA	Fri	MDZ: 13:00	AUA: 19:35
AUA → MDZ	Fri	AUA: 22:30	MDZ: 07:20
MDZ → AEP	Fri	MDZ: 08:50	AEP: 10:30

Ticket y reservacion

Ticket ta disponibel riba aerolineas.com.ar y agencianan di biahe autorisa.

TARA LOUNGE

by Elements

RESTAURANT

A close-up photograph of a gourmet brunch spread. In the foreground, a silver platter is filled with a variety of fresh fruits, including strawberries, kiwi, orange slices, and grapes. Next to the platter is a tall, elegant flute glass filled with sparkling champagne. The background is softly blurred, showing more of the restaurant's interior and other diners.

SUNDAY BRUNCH

\$110 PER COUPLE | CHAMPAGNE INCLUDED

1:45 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS

AC INDOOR & OUTDOOR SEATING

RESERVATIONS REQUIRED

elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3

Weekly
SPECIALS

9 JAN - 15 JAN '26



Per Item

Normal Price

Special Price

CHAR-BROIL GRIDDLE TOOL SET COMFORT GRIP
13-PC SET



Per Item

Normal Price

Special Price

DEWALT CIRCULAR SAW BLADE 10in 60T



Per Item

Normal Price

Special Price

M ARKITEKT CAPRI PANTS
SAND



Per Item

Normal Price

Special Price

M ARKITEKT LONG PANTS
PRINTED



Per Item

Normal Price

Special Price

M ARKITEKT BLOUSE 3/4 SLEEVE
FUCSIA

BACK
IN STOCK



Per Item

Special Price

KOZIJS NATURAL
2315X930X56MM



Per Item

Normal Price

Special Price

AMESCLA SEMI SOLID 2115X830 FLUSH
INTERIOR DOOR



Per Item

Normal Price

Special Price

STANLEY GLOBAL PLUS TAPE MEASURE
3M/10



Per Foot

Normal Price

Special Price

BLOWOFF AIR DUSTER 3.5oz

SUPER
Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 9 di jan pa 15 di jan 2026 y tanten cu tin den stock.

Garantianan di seguridad ta tuma forma

Merca ta respalda rol militar Europeo na Ucrania

ESTADOS Unidos a indica sosten pa garantianan di seguridad a largo plaso pa Ucrania, mientras Francia y Reino Uni a anuncia plannan pa establece un presencia militar denter di Ucrania den caso di un acuerdo di paz cu Rusia. E movecion coordina ta marca un evolucion significativo den strategia Occidental, cambiando for di asistencia di tempo di guerra pa disuasion despues di conflicto.

Bou di e proposicion, Francia y Reino Uni lo crea loke ta yama “hubs militar” riba territorio Ucrainiano. E hubs aki lo no ta ‘deploy’nan di combate di liña di frente, pero basenan structura diseñá pa apoya entrenamiento, logistica, intercambio di inteligencia, y coordinacion rapido cu forsanan Ucrainiano. Nan presencia lo tin como meta pa disuadi agresion renoba door di haci cualkier atake futuro riba Ucrania un reto directo pa interesnan di seguridad Europeo.

E respaldo di Washington ta politicamente significativo. Mientras Estados Unidos tabata cauteloso tocante compromete tropa riba suela Ucrainiano, oficialnan Mericano cada bes mas a enfatisa e necesidad pa garantianan di seguridad creibel cu ta bay mas leu cu siguransa diplomatico. Door di respalda un presencia militar lidera pa Europa, Merca ta reforsa e postura di defensa a largo plaso di Ucrania sin pone soldaat Mericano riba suela.

E iniciativa ta refleha reconocimiento creciente cu cualkier acuerdo di pas cu falta mecanismo di enforsamento lo ta fragil. Acuerdonan anterior entre Kyiv y Moscu a colapsa grandemente pasobra nan a depende riba confiansa en bes di disuasion. Lidernan Occidental awo ta parece determina pa evita ripiti e eror ey.



Pa Francia y Reino Uni, e plan ta señala un disponibilidad pa asumi mas responsabilidad pa seguridad Europeo. Ambos pais a argumenta cu e estabilidad di Ucrania ta inseparable for di esun di e continente. Establece structuranan militar permanente of semi-permanente lo integra Ucrania mas profundamente den e arkitectura di seguridad Occidental, hasta sin miembresia formal di NATO.

Rusia, manera por a spera, a critica e idea, advertiendo cu tropanan stranhero na Ucrania lo crusa un liña cora. Sinembargo, partidario di e plan ta argumenta cu e hubs lo ta di naturalesa defensivo y activa solamente despues di un acuerdo negocia. Nan proposito, nan ta bisa, no ta escalacion pero prevencion — sigurando cu pas, una bes logra, no ta djis un pausa prome cu conflicto renoba.

Analistanan ta nota cu e proposicion ta refleha modelonan di seguridad uza otro caminda, unda presencia militar internacional ta yuda estabilisa ambientenan post-conflicto y reconstrui capacidad di defensa nacional. Den e caso di Ucrania, e escala y sensibilidad ta hopi mas grandi, duna Rusia su status como un potencia nuclear y su oposicion na expansion di NATO.

Politicamente, e movecion tambe ta trata presionnan interno den paisnan Occidental. Door di presenta desploye di tropa como parti di un acuerdo di pas en bes di un escalacion di guerra, lidernan por presenta e plan como maneho di riesgo en bes di un compromiso sin fin.

Si wordo implementa, e hubs militar di Reino Uni-Francia lo representa un di e garantianan di seguridad mas fuerte ofreci na Ucrania desde cu e guerra a cuminsa. Combina cu respaldo continuo di Merca, e iniciativa ta sugeri un conclusion Occidental cla: **Paz duradero na Ucrania lo rekeri no solamente negociacion, pero garantianan enforsabel respalda pa presencia, preparacion, y determinacion.**

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities
Open Positions:

Houseman

Turndown Room Attendant

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries, bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days, childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program**, which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA
Beach Resort Aruba

Elements
RESTAURANT

www.bucuti.com/careers

Loke Maduro por revela den corte Secretonan pa cual hende por mata



ORA Nicolás Maduro a wordo bula for di Caracas pa Manhattan y poni den confinamento solitario, e no tabata solamente e fin di su presidencia — e tabata e comienso di un pesadiya geopolítico. Su huicio venidero na Merca no ta djis un caso di traficación di droga y corrupcion. E ta potencialmente e evento di inteligencia mas explosivo den e Hemisferio Occidental den decadanan.

Dicon? Pasobra Maduro no ta carga culpa so — e ta carga secreto.

Pa mas cu 20 año, e tabata un figura clave den un alianza anti-Mericano envolviendo Rusia, Cuba, Iran, y China. Merca ta kere cu Maduro a yuda facilita acuerdonan envolviendo sosten militar, intercambio di inteligencia, evasion di sancion, y hasta traficación di arma. Cu ne tras di trali, Merca awo tin acceso na un homber cu a sinta den reunionnan confidencial, a autorisa operacionnan scondi (covert), y a supervisa biyonan den transferencianan financiero ilícito.

Fiscalnan sa esaki. Gobiernonan stranhero tambe.

E balor di inteligencia cu Maduro tin ta inmenso — for di transferencianan di combustibel Iraniano, control di seguridad Cubano, te na asesornan Ruso hinca den ministerionan di Venezuela. E huicio aki por expone un esfuerso di hopi decada pa usa Venezuela como un base strategico den Latino America, potencialmente menasando estabilidad regional y revelando rednan di corrupcion cu ta extende den sistemanan bancario na Europa, Medio Oriente, y Asia.

Merca tin un decision pa tuma: Persigui Maduro completamente, of cera un trato a cambio di e secretonan aki. Pero e holoshi por ta canando.

Mientras esaki ta desaroya, hopi ta haciendo comparacion cu “Operation Just Cause”, e operacion militar Mericano na 1989 cu a remove e homber fuerte di Panama, Manuel Noriega.

Mescos cu Maduro, Noriega a wordo acusa di traficación di droga, tabatin lasonan di inteligencia cu estadonan hostile, y a kere cu su titulo lo a proteh’e. E tabata robes. El a fayece den prizon. Y awo, Maduro por enfrenta e mesun destino — a menos cu e dicidi di papia.

Pero papia lo no ta facil — ni sigur.

Si Maduro cuminsa coopera, e ta bira un menasa pa Moscu, Tehran, y Havana. Ta conoci cu cada un di e gobiernonan aki ta tuma medidanan extremo pa proteha nan secretonan, y e potencial pa un “scenario di Epstein” — un morto inespera den custodia — no ta scapa oficialnan di seguridad Mericano. Ta wordo raporta cu e ta wordo teni den isolacion, bou di vigilancia constante, cu cuminda y comunicacion strica controla.

Toch, e parti mas impredecibel di e huicio aki por ta Maduro mes. Lo e presenta su mes como un martir politico, uzando e sala di corte como arma cu discursonan cayente anti-imperialista? Of lo e cambia informacion silenciosamente pa clemencia, reformando aliansanan cu algun nomber divulga?

Y kico di su legado? Antes aclama como e heredero di Hugo Chávez, Maduro awo por wordo recorda no como un revolucionario, pero como un advertencia — un homber cu a pusha mucho leu, a subestima su enemigonan, y a baha un regimen completo hunto cu ne.

Loke sea pasa den e sala di corte na Manhattan, mundo lo no ta djis mirando e huicio di un dictador. E lo ta mirando un wega di ahedres di betnan halto cu por re-defini e balansa di poder a traves di tres continente.

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities

Open Positions:

Engineering Supervisor

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries, bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days, childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program**, which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA
Beach Resort Aruba

Elements
RESTAURANT

www.bucuti.com/careers

Tension na Asia Oriental ta escala

China ta impone control di exportacion riba Hapon

CHINA a anuncia un prohibicion riba exportacion di cierto articulonnan di “uzo dual” (civil y militar) pa Hapon, intensificando tensionnan economico y diplomatico liga na disputanan di siguridad tocante Taiwan. E movicion a provoca un respuesta skerpi for di Tokyo, cu a yama e restriccionnan “*absolutamente inaceptabel*” y “*profundamente lamentabel*,” urgiendo Beijing pa reverti e decision.

E controlnan di exportacion ta apunta riba bienes y tecnologia cu por wordo uza pa tanto proposito civil como militar, un categoria cu ta inclui materialnan avansa, componentenan di precision, y insumo di fabricacion “*high-end*”. Aunke Beijing no a publica un lista completo, oficialnan a indica cu e medidanan ta liga na preocupacionnan di siguridad nacional y estabilidad regional. Gobierno di Hapon a rechasa e hustificacion ey rotundamente. Oficialnan halto a adverti cu e prohibicion ta mina normanan di comercio internacional y ta core riesgo di desestabilisa mas aleu e relacionnan entre e dos economia mas grandi di Asia. Tokyo tambe a enfatisa cu su maneho pa cu Taiwan ta fundamenta den pas regional y no ta constitui accionnan hostile contra China.

E decision di Beijing ta bin meymey di tensionnan halto den e Stret di Taiwan y coordinacion creciente entre Hapon, Estados Unidos, y otro aliadonan riba asuntonan di siguridad. China a acusa Hapon repetidamente di crusa liñanan cora door di fortalece cooperacion di defensa cu Washington y apoyando esfuersonan pa disuadi accion militar Chines rond di Taiwan.

For di perspectiva di Beijing, controlnan di exportacion ta un herment legitimo di maneho di estado. Oficialnan Chines ta argumenta cu articulos di uzo dual ta presenta riesgonan inherente di siguridad y cu restringi nan fluho pa paisnan percibi como contribuyendo na militarizacion regional ta tanto legal como necesario. E prohibicion tambe ta refleha un tendencia global mas amplio unda maneho comercial ta wordo usa cada bes mas



como arma den respuesta na rivalidad geopolitico.

Pa Hapon, e impacto ta tanto strategico como economico. Fabricantenan Hapones ta depende di cadenanan di suministro stabiel pa componentenan avansa, y incertidumbre tocante acceso na materialnan Chines por stroba sectornan clave, incluyendo electronica, produccion automotriz, y ingenieria di precision. Aunke companianan por busca proveedornan alternativo, diversificacion ta bin na costo mas halto y temponan di espera mas largo.

Analistanan ta nota cu e disputa ta ilustra con Taiwan a bira un liña di fayo central den geopolitica di Asia Oriental. Medidanan cu antes lo a keda limita na protestanan diplomatico awo ta plamando den comercio, tecnologia, y maneho industrial. E escalacion aki ta lanta preocupacionnan tocante un separacion gradual entre China y su bisiñanan, particularmente den sectornan sensitivo di halto tecnologia.

E episodio tambe ta pone Hapon den un posicion delicado. Aunke Tokyo a move mas cerca di marconan di siguridad Occidental, e ta keda economicamente entrelaça cu China. Maneha e contradiccion ey — defendiendo interesnan di siguridad sin activa represalia economico severo — a bira un di e retonan strategico definitivo di Hapon.

Observadornan internacional ta adverti cu restriccionnan tipo “*ojo por ojo*” por acelera fragmentacion di sistemanan comercial global. Mientras potencianan grandi ta hustifica medidanan economico cada bes mas a base di siguridad, economia mas chikito por haya nan mes pega entre blokenan den competencia.

P’awo, Hapon a pidi dialogo y revocacion di e prohibicion, mientras China no ta mustra señal di retira. E confrontacion ta subraya un realidad cambiante den Asia Oriental: **Comercio no ta isola mas for di geopolitica, y disputanan tocante Taiwan ta reformando no solamente planificacion militar, pero e reglanan di comercio mes.**

SUNSET GRILLE
Where Classic Delights
Serve Modern Twists

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Escalacion riba lama

Rusia ta warda tankero di petroleo for di intercepcion di Merca

RUSIA a manda recursonan naval pa proteha un tankero di petroleo cu supuestamente tabata wordo persigui pa forsanan di Estados Unidos, marcando un escalacion significativo den tensionnan maritimo entre Moscu y Washington. E movecion ta subraya con transporte di energia, enforsamento di sancionnan, y poder militar ta cada bes mas dal den otro riba e oceanonan di mundo.

Segun varios reportahe, e tankero — cu ta kere ta carga azeta Ruso — a bira e focus di operacionnan di monitoreo Mericano como parti di esfuersonan mas amplio pa enforsa sancion y restringi fluhonan di entrada liga na e guerra na Ucrania. Mientras forsanan naval Mericano tabata rastrea e barco, Rusia a responde mandando barconan di guerra pa escolta y proteha e tankero, señalando cu e lo no permiti interferencia cu loke e ta considera transporte comercial legitimo.

E presencia di Marina Ruso banda di un tankero civil inmediatamente a hisa e nivel di riesgo. Mientras Moscu a presenta e despliegue como un medida defensivo pa sigura paso sigur, e imagen ta inconfundiblemente confrontacional. Escolta un tankero di petroleo cu barconan naval ta transforma un asunto di enforsa sancionnan den un potencial punto di conflicto militar.

For di perspectiva di Merca, e operacion ta refleha scrutinio creciente di rutanen maritimo uza pa transporta azeta sanciona. Oficialnan Mericano cada bes mas a enfatisa monitoreo, rastreo, y, den algun caso, intercepcion di barconan sospecha di viola regimenan di sancion. Aunke Washington no a confirma un intento di embargo, e involucracion di Marina di Estados Unidos ta indica un postura di enforsa mas halto den awanan strategicamente sensitivo.

Analistanan di energia ta nota cu tankeronan di petroleo a bira instrumentonan geopolitico mes tanto cu bienes comercial. Cu rutanen di exportacion tradicional limita, Rusia a depende fuertemente riba areglonan di transporte complejo, aseguradonan

alternativo, y presencia naval pa mantene azeta fluyedo pa mercadonan internacional. Cada envio exitoso ta representa no solamente un liña di bida economico, pero desafio politico.

E incidente tambe ta resalta e militarizacion creciente di comercio maritimo. Loke antes lo a wordo maneha via presion diplomatico of castigo financiero awo ta tumando luga via maniobranan naval y demostracionnan di forsa. Esaki ta lanta preocupacionnan cerca companianan di transporte y aseguradonan, kendenan ta enfrente riesgonan creciente operando den awanan disputa.

Pa Rusia, escolta e tankero ta manda un mensahe cla: Intentonan pa stroba su exportacionnan di energia lo wordo contesta cu poder estatal. Pa Estados Unidos y su aliadonan, e episodio ta reforsa e dificultad di enforsa sancionnan sin risca confrontacion directo. Ningun banda ta parece ansioso pa escalacion, toch ambos ta pushando limitenan cu ta haci e margen pa eror mas smal.

Strategicamente, e situacion ta refleha un tendencia mas amplio den seguridad global. Mientras potencianan grandi ta competi economicamente y politicamente, infraestructura comercial — for di pipanan pa wafnan te na tankeronan di petroleo — cada bes mas ta bira entrelasa cu strategia militar. E lama, largo tempo mira como conductonan neutral pa comercio, ta birando un biaha mas arenanan di proyeccion di poder.

Mientras e resultado inmediato di e encuentro aki ta keda insigur, su implicacionnan ta evidente caba. E despliegue di barconan di guerra pa proteha envionan di energia ta ilustra con profundamente e conflicto di Ucrania a reforma normanan global tocante comercio, seguridad, y soberania. Cada incidente asina ta agrega presion na un ambiente internacional ya caba volatil, unda un calculacion robes na lama por carga consecuencianan hopi mas leu cu un solo tankero of carga.

START YOUR DAY IN PARADISE

laguna

OPEN DAILY
7 – 11 AM

For reservations +297-526-6680

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Comisionado di NASCAR Steve Phelps lo baha na fin di januari

STEVE Phelps lo baha na fin di januari, cerando un mandato marca pa transformacion significativo den careda di auto “stock”. Den un declaracion confirmando su salida, Phelps a describi su tempo liderando e organisacion como “un honor,” señalando un transicion di liderazgo ordena na un di e organonan deportivo mas prominente di America.

Phelps, kende a bira e prome comisionado di NASCAR na 2018 despues di sirbi como vice presidente ehecutivo y hefe di mercadeo, a hunga un rol central den reforma e panorama comercial y competitivo di e deporte. Su liderazgo a coincidi cu un periodo di cambio intenso, mientras NASCAR a traha pa modernisa su imagen, estabilisa su base di fanatico, y adapta na realidadnan di media y patrocinio cu ta evolucionaciona.

Bou di e gestion di Phelps, NASCAR a introduci un plataforma nobo di auto di careda, a expande su presencia digital y di transmision, y a percura pa iniciativanan di mayor diversidad y inclusion den e deporte. Tambe e tabata un figura clave den negocia acuerdonan di derecho di media y fortalece relacionnan cu ekiponan, fabricantenan, y operadornan di pista durante un tempo di incertidumbre economico y habitanan di consumidor cambiante.

Den su mensahe di despedida, Phelps a enfatisa gratitud pa cu e comunidad di NASCAR — incluyendo ekipo-, coredo-, socio-, y fanaticonan — resaltando e naturalesa colaborativo di e progreso di e deporte durante añanan reciente. Aunke e no a specifica su siguiente paso profesional, su declaracion a sugeri confiansa den e direccion y profundidad di liderazgo di NASCAR.

NASCAR ainda no a anuncia un sucesor permanente, pero oficialnan a indica cu plannan di transicion ta cla pa sigura continuidad. E momento di Phelps su salida na fin di januari ta permiti e organisacion drenta e curason di e temporada di careda cu claridad y estabilidad na nivel ehecutivo.



Observadornan di industria ta nota cu Phelps ta bay na un momento ora NASCAR ta enfrenta tanto oportunidad como reto. Mientras tendencianan di audiencia a mustra señalnan di estabilisacion y innovacion a atrae audiencianan nobo, competencia for di otro deportenan di motor y plataforma di entretenimento ta keda intenso. E siguiente comisionado lo hereda un deporte cu ta mas modernisa cu un decada pasa, pero ainda nabegando relevancia a largo plaso den un ambiente di media yen di competencia.

E renuncia di Phelps ta marca e fin di un capitulo notabel den historia di NASCAR — uno defini pa adaptacion en bes di preservacion. Su mandato a refleha un comprendemento cu futuro di e deporte ta depende no solamente riba honra tradicion, pero riba evoluciona cu su audiencia.

Mientras NASCAR ta prepara pa su siguiente fase, Phelps su palabranan final ta captura e tono di su salida: **Reflexivo, agradecido, y confiante den loke ta bin despues.**



E elite emergente di tennis

E futuro ta mas cerca cu e ta parece

MIENTRAS e focus global den tennis hopi biaha ta descansa riba e “Top 5”, e movecion mas intrigante den e deporte ta tumando luga net bou di e umbral ey. Un generacion nobo di hungado — ya ganando partidonan grandi y retando campeonnan estableci — ta posicionando su mes pa un avance grandi. E atletanan aki no ta prospecto mas; nan ta contrincantenan den espera.

Riba e banda masculino, Holger Rune ta keda un di e talentonan mas explosivo pafo di e grupo elite. Ainda den su prome añanan di binti, Rune ta combina intensidad curu cu ambicion tactico. Su wega agresivo di fondo y boluntad pa tuma riesgo ya a produci avancen profundo na torneonan mayor. Loke ta separa Rune for di hopi colega ta su creencia — tin biaha volatil, pero inconfundibel — cu e ta pertenece entre esnan miho.

Un otro nomber ganando traccion constante ta Stefanos Tsitsipas. Aunke ya e ta un figura estableci, su posicion net pafo di e Top 5 ta refleha un fase transicional en bes di decadencia. Tsitsipas ta keda un di e hungadonan mas creativo di e tour, capaz di desmantela oponentenan top ora su confianza alinea cu ehecucion. Consistencia, no talento, lo determina si e ta reclama status di elite.

Italia ta sigui profundisa su legado den tennis via Lorenzo Musetti, kende su backhand elegante di un man y habilidad tecnico ta distingue. Musetti ta destaca riba gravel (clay) pero cada bes mas a adapta su wega na superficienan mas rapido. Su maduracion ta visibel no solamente den seleccion di tiro, pero den maneho di partido — un paso critico pa exito sosteni di nivel halto.

Entre e hungadonan mas peligroso cu ta “flota” den ranking ta Andrey Rublev, kende su poder y intensidad ta haci’e un contrincante di pesadiya. E reto di Rublev nunca tabata habilidad fisico, pero regulacion emocional den momentonan di presion halto. Ora e ta controla, su wega ta abruma oponentenan; ora e ta pura, margennan ta desaparece. Su proximidad



na e Top 5 ta refleha tanto su potencial como su batayanan interno.

Riba e banda femenino, profundidad ta hasta mas marca. Ons Jabeur ta keda un di e hungadonan mas inventivo riba e tour. Su variedad, toke, y inteligencia tactico ta kibra e ritmo di oponentenan basa riba forsa. Lesionnan y fluctuacionnan den forma a ten’e net pafo di e elite, pero ora e ta saludabel, Jabeur ta keda un menasa legitimo pa titulo.

Zheng Qinwen di China ta representa e siguiente ola di poder den tennis femenino. Cu un sake dominante y agresividad sin miedo for di fondo, ya el a musta e habilidad pa maneha e scenarionan grandi. Su subida rapido ta sugeri cu competencia sosteni den Top 5 no ta un cuestion di “si”, pero “ki ora”.

Finalmente, Mirra Andreewa por ta e prospecto a largo plaso mas excitante. A pesar di su hubentud, Andreewa ta hunga cu madurez tactico hopi mas leu cu su edad. Su trankilidad bou di presion a marc’e como un futuro contrincante pa Grand Slam.

Hunto, e hungadonan aki ta forma e capa di presion bou di e elite. Historia di tennis ta musta cu e Top 5 nunca ta statico — y e grupo aki caba ta reformando e balansa di poder. E avancen ta bin. E unico incertidumbre ta e orden.

Careda contra tempo:

Arenanan di ice hockey olimpico bou di scrutinio prome cu e weganan

PREPARACIONNAN pa ice hockey na e proximo Weganan Olimpico di Winter ta enfrentando incertidumbre creciente, cu preocupacionnan surgiendo tocante si sitionan clave lo keda cla na tempo pa e Weganan.

Oficialnan di e organo gobernante internacional y e rangonan profesional a expresa reservacionnan, lantando preguntanan tocante capacidad di asiento, calidad di ijs, y dimensionnan di e cancha den curason di un di e deportenan principal di e Olimpiada.

E presidente di e Federacion Internacional di Ice Hockey (IIHF) a reconoce publicamente cu e cronogramanan di construccion na algun arena Olimpico ta keda stanca. Mientras progreso ta continua, el a adverti cu medidanan di contingencia por ta rekeri si no cumpli completamente cu e fechanan limite. Un medida asina por inclui capacidad reduci di asiento, limitando acceso pa espectador pa permiti e sitionan bira operacional segun orario.

Segun oficialnan di IIHF, e prioridad ta keda siguridad di hungado y integridad di e torneo. *“E arena mester funciona debidamente prome,”* e liderazgo di e federacion a indica, sugeriendo cu experiencia di espectador, aunke importante, por tuma un rol secundario si retraso den construccion persisti. Si reduci lo permiti organisadonan cumpli cu certificacionnan di siguridad y rekisitonan di testmento operacional sin pusha e cronogramanan mas leu.

E situacion tambe a hala atencion di e National Hockey League (NHL), cual a expresa preocupacionnan specifico relata na calidad di ijs y dimensionnan di e cancha. Cu hungadonan di NHL spera pa participa, e liga ta bon enfoca riba sigura cu condicionnan di wega ta cumpli cu standardnan profesional di elite.

Calidad di ijs ta un reto recurente na eventonan multi-deportivo grandi, particularmente den sitionan recien construi of temporal. Oficialnan di NHL a enfatisa cu ijs inconsistente — sea debi na problemanan di control di temperatura, ventilacion, of infraestructura incompleto — por aumenta riesgo di lesion significativamente y degrada e calidad di wega. E preocupacionnan aki ta aumenta ora facilidadnan keda cla cerca di e ceremonianan di apertura, lagando tempo limita pa testmento y ahustacion.



Dimensionnan di e cancha ta presenta un otro asunto sensitivo. Aunke superficie internacional di ijs tradicionalmente ta difera di standardnan di NHL, torneonan Olimpico reciente a move mas cerca di canchanan tamaño-NHL pa mehora ritmo y familiaridad pa hungadonan. Cualquier desviacion for di especificacionnan acorda por afecta balans competitivo y prestacion di hungado, agregando mas presion riba organisadonan pa entrega precision, no djis completacion.

Organisadonan a busca pa tranquilisa partidonan interesa, insistiendo cu construccion ta keda riba schedule y cu plannan di contingencia ta practica standard en bes di indicadornan di fracaso. Nan ta argumenta cu completacion den fase y testmento operacional lo permiti sitionan ta cla pa competencia, hasta si elementonan final estetico of di capacidad keda atras.

Toch, e convergencia di preocupacionnan di tanto IIHF y NHL ta subraya loke ta na wega. Ice hockey ta entre e deportenan Olimpico di Invierno mas mira, y cualquier compromiso den calidad of siguridad lo tin consecuencianan reputacional grandi pa e Weganan.

Segun cu cronogramanan ta bira mas strak, e lunanan binidero lo ta critico. Inspeccionnan final, eventonan di prueba, y ensayonan di ijs lo determina si asiento reduci ta bira necesario y si preocupacionnan di hungado ta wordo trata completamente. Pa awo, preparacionnan pa ice hockey Olimpico ta keda un careda contra tempo — un den cual margennan pa eror ta reduciendo rapidamente.

TECNOLOGIA

Samsung ta presenta e prome pantaya Micro RGB di 130 inch na mundo

DIAMARS a marca un momento historico den e mundo di tecnologia global, ya cu Samsung Electronics a revela e prome television Micro RGB na mundo di 130 inch, conoci como e modelo R95H. E revelacion grandi aki a tuma luga durante e feria di CES 2026 na Las Vegas, caminda wowo di henter mundo a keda fiha riba e pantaya mas grandi y avansa cu e compania a yega di traha. Esaki ta establece un nivel nobo y ultra-premium pa e mercado global di entretenimento na cas.

Hun Lee, e Vice-presidente Ehecutivo di e Negoshi di Visual Display na Samsung Electronics, a declara dilanti di un audiencia internacional: *“Micro RGB ta representa e cumbre di nos innovacion den calidad di imagen y e modelo nobo di 130 inch ta hiba nos vision hopi mas leu. Nos ta bibando di nobo e spirito di nos filosofia di diseño original, introduci mas cu un decada pasa, pa ofrece un pantaya inequivocamente premium, diseña cu tecnologia pa un generacion nobo.”*

E diseño audaz aki ta redefine locual un pantaya por ta. E escala imponente di e pantaya Micro RGB, hunto cu su tecnologia di color di proximo generacion, a haya elogio for di medionan di tecnologia na Europa, Asia y Norte America. Cu un marco monumental y un rendimiento di audio mehora, e display di 130 inch ta diseña intencionalmente pa mostra menos manera un pantaya tradicional y mas manera un bentana inmenso y inmersivo cu ta expande e camber visualmente.

E pantaya ta ofrece un estetica moderno inspira den galeria di arte via e “Timeless Frame”. Esaki ta un evolucion moderno di e diseño Timeless Gallery di Samsung di 2013, awor cu un marco refina cu ta encarna e filosofia di “tecnologia como arte”. Inspira pa e marco di un bentana arkitectonico grandi, e pantaya ultra-grandi ta parece di flota den su randnan, transformando e television den un piesa central artistico cu ta duna forma na e espacio. E zonido integra den e marco di e pantaya ta cuidadosamente balansa cu su tamaño, di modo cu e imagen y e audio ta sinti naturalmente conecta den e espacio.



E experiencia di visualisacion ta definitivo y na altura di su escala masivo. E modelo Micro RGB di 130 inch ta presenta e innovacionnan di Micro RGB mas avansa di Samsung te cu awo. Impulsa pa Micro RGB AI Engine Pro, Micro RGB Color Booster Pro y Micro RGB HDR Pro, e ta probecha inteligencia artificial pa mehora tono paga y refina contraste. Esaki ta traduci den color bibo y detaye sutil, tanto den escena briyante como scur, logrando un realismo y fidelidad di imagen cu a impresiona critica mundial.

E pantaya ta eleva e rendimiento di imagen cu Micro RGB Precision Color 100, cual ta ofrece 100% di e gama amplio di color BT.2020. Certifica pa e Verband der Elektrotechnik (VDE) pa un reproduccion preciso di colo Micro RGB, e ta produci matiz finamente controla cu ta parece real riba pantaya. E modelo di 130 inch tambe ta inclui e tecnologia patenta Glare Free di Samsung, cual ta minimalisa refleho pa preserva color cla y contraste den un variedad di condicion di iluminacion.

Ademas, e pantaya ta compatibel cu HDR10+ ADVANCED y Eclipsa Audio pa provee calidad di imagen y zonido mehora. E sistema Vision AI Companion mehora di Samsung ta permiti buskeda combersacional, recomendacion proactivo y acceso na funcion y aplicacion di AI manera AI Football Mode Pro, AI Sound Controller Pro, Live Translate, Generative Wallpaper, Microsoft Copilot y Perplexity. E pantaya aki, prome den su tipo, ta wordo exhibi actualmente den e Zona di Exhibicion di Samsung durante CES 2026 na Las Vegas, Nevada.



NOW PLAYING



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Primate

Lucy's tropical island homecoming turns deadly when her family's clever chimpanzee, Ben, becomes rabid. With her father away and no help coming, paradise becomes a prison as Lucy and her friends fight for survival against a pet they once trusted.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Anaconda

Best friends Griff and Doug have always dreamed of remaking their all-time favorite movie "Anaconda." When a midlife crisis pushes them to finally go for it, they assemble a crew and head deep into the jungles of the Amazon to start filming. However, life soon imitates art when a gigantic anaconda with a thirst for blood starts hunting them down.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Avatar: Fire and Ash

The conflict on Pandora escalates as Jake and Neytiri's family encounter a new, aggressive Na'vi tribe.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Greenland 2: Migration

In the aftermath of a comet strike that decimated most of the planet, the Garrity family must leave the safety of their Greenland bunker to traverse a shattered world in search of a new home.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Emily in Paris renoba pa un di seis temporada riba Netflix



EMILY in Paris a keda oficialmente renoba pa un di seis temporada, Netflix a confirma e siman aki, reforsando e status di e comedia romantico como un di e exitonan global mas confiabel di e plataforma. E anuncio ta sigui e prestacion fuerte di temporada cinco, cual a estrena na december y a acumula mas cu 26.8 miyon bista (views) den su prime 11 dianan, segun The Hollywood Reporter.

Protagonisa pa Lily Collins, e serie brevemente a expande su narrativa pa Roma, unda Emily a yuda lansa un oficina satelite. Sinembargo, creador Darren Star a confirma cu temporada seis lo bolbe enfoca riba Paris, señalando Emily su compromiso permanente na su bida y careda den e capital Frances.

Fanaticonan tambe ta anticipando mas desaroyo den e relacion cu ta “bay y bin” entre Emily y Gabriel, interpreta pa Lucas Bravo. Produci pa Paramount Television Studios, ta spera cu e temporada nobo lo cuminsa graba mas laat e aña aki, aunke un fecha exacto di estreno no a wordo anuncia ainda.

Warner Bros. Discovery ta rechasa oferta di Paramount Skydance na favor di acuerdo cu Netflix

WARNER Bros. Discovery a rechasa unanimamente e ultimo proposicion di adkision di Paramount Skydance, concluyendo cu e oferta ta keda inferior na su acuerdo di fusion



anuncia anteriormente cu Netflix. E decision a wordo confirma pa presidente di e hunta, Samuel A. Di Piazza Jr., den un declaracion publica diaranson.

Segun e hunta, e proposicion revisa di Paramount—someti dia 22 di december—no ta logra iguala e acuerdo di Netflix pa loke ta trata certidumbre, proteccion pa accionista, y riesgo financiero. Aunke e oferta di Paramount ta nominalmente mas haltu, ehecutivonan di Warner a cita preocupacionnan tocante financiamiento compleho di debe y e probabilidad aumenta cu e transaccion lo por no cera.

Warner Bros. Discovery a yega na un acuerdo mas trempa e luna aki pa bende e compania na Netflix pa aproximadamente \$82.7 biyon, incluyendo debe. Aunke Paramount, respalda pa co-fundado di Oracle Larry Ellison, a drenta e proceso despues cu un oferta hostil, e hunta di Warner a determina cu e transaccion di Netflix ta ofrece balor superior cu menos riesgo di ehecutacion.

E rechaso ta subraya Warner su preferencia strategico pa estabilidad memey di e consolidacion continuo den e industria global di media.

Despues di accidente na 2025 na Hawaii

Evangeline Lilly ta revela daño cerebral

EVANGELINE Lilly, internacionalmente conoci pa su rol como Kate Austen den Lost y pa su trabou den e franchise



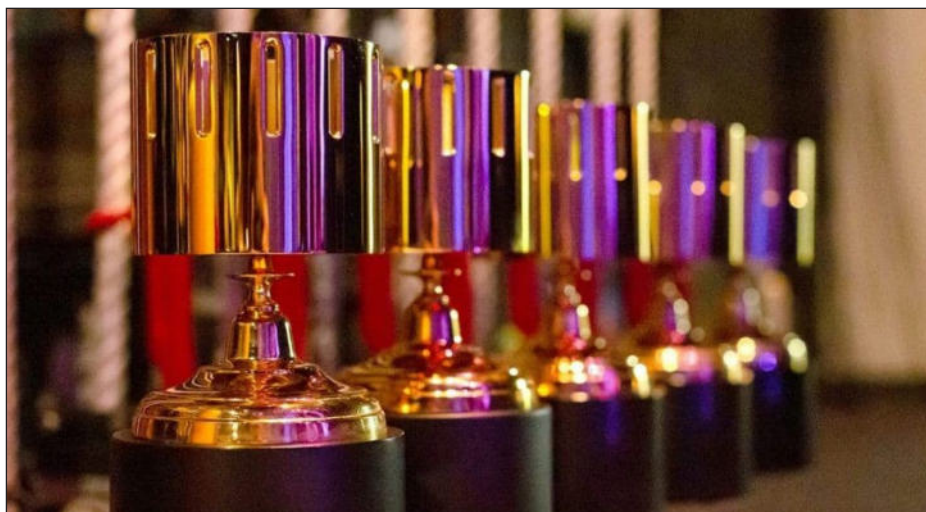


di Ant-Man di Marvel, a confirma cu e ta bibando cu daño cerebral despues di un accidente na 2025. Den un declaracion comparti riba rednan social, e actriz di 46 aña a splica cu gran parti di su cerebro actualmente ta funcionando na un capacidad cognitivo reduci.

Segun Lilly, e condicion ta consecuencia di un episodio unda el a cay flauw na mei 2025 riba un beach na Hawaii, durante cual el a cay y dal su cara contra un piedra. El a describi e diagnostico como tanto un alivio como algo inkietante: ***Un alivio pasobra el a descarta perimenopausa como e causa di su sintomanan, y inkietante debi na e magnitud di e recuperacion su dilanti.***

E actriz a bisa cu e ta cuminsando un proceso extenso di rehabilitacion y a tuma distancia for di compromisonan profesional pa priorisa su salud. Lilly tambe a expresa gratitud pa e apoyo publico cu el a ricibi di coleganan, incluyendo Michelle Pfeiffer y Alyssa Milano, mientras e ta enfrenta loke el a yama e bataya mas dificil di su bida.

KPop Demon Hunters y Elio ta lidera nominacionnan pa Annie Awards 2026



E nominacionnan pa e di 53 edicion di e Annie Awards a

posiciona dos produccion anima contrastante na cabes di e careda. KPop Demon Hunters y Elio cada un a ricibi 10 nominacion, haciendo nan e titulonnan mas reconoci di e aña. E ceremonia lo tuma luga dia 21 di februari na Los Angeles y ta ampliamente considera como un indicador clave prome cu e Academy Awards.

Produci pa Netflix, KPop Demon Hunters ta mescla musica pop y fantasia, mientras cu Elio di Pixar ta entrega un storia di ciencia ficcion carga cu emocion tocante maduracion personal. Nan lo competi contra pelicolanan manera Zootopia 2, The Bad Guys 2, y Little Amélie or the Character of Rain den categorianan mayor.

Animacion Latinoamericano tambe a destaca fuertemente. E pelicula Mexicano di “stop-motion” Soy Frankelda, respalda pa Guillermo del Toro, a gana un nominacion pa Miho Pelicula Independiente, resaltando e reconocimiento internacional creciente di animacion regional.

Riba e banda di television, Pixar a lidera un biaha mas cu Win or Lose, mientras franquicianan manera Star Wars: Visions y Marvel Zombies a keda competitivo, subrayando e expansion creativo y tecnico di e industria.

Critics Choice Awards ta impulsa momentum pa Oscar pa monster y dramanan moral



E di 31 edicion di e Critics Choice Awards a brinda claridad nobo den e careda pa e Academy Awards, cu One Battle After Another ganando Miho Pelicula y surgiendo como un candidato principal pa Oscar. E ceremonia a reforsa tendencianan di e industria rumbo pa e Oscars di 15 di maart, mientras tambe el a destaca logronan tecnico y di actuacion.

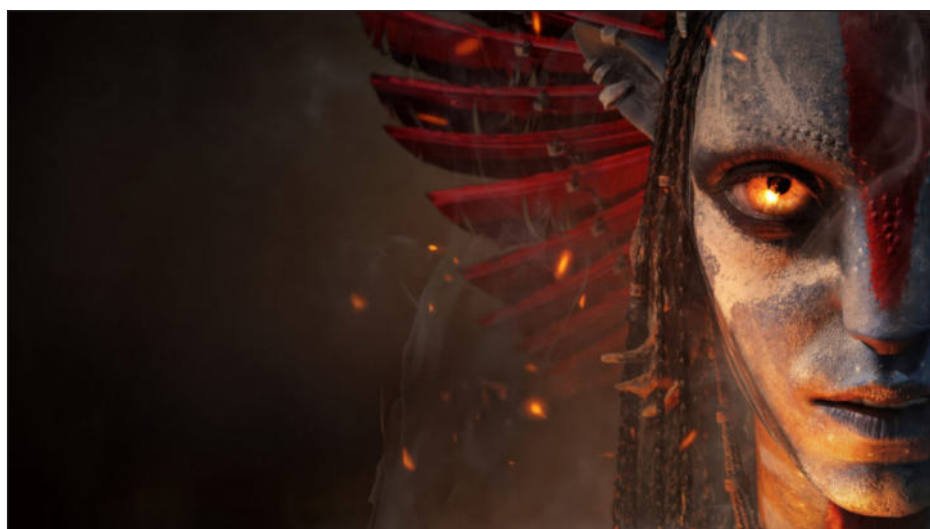
Frankenstein di Guillermo del Toro y e drama Sinners a domina e categorianan tecnico, ganando cuater premio cada un. E re-imaginacion gotico di Del Toro a prevalece den diseño di produccion, diseño di vestuario, y makiyahe, mientras tambe el a duna e sorpresa mas grandi di e anochi: Jacob Elordi a gana Miho Actor di Soporte, venciendo nominadonan mas estableci.

Sinners a converti su cantidad fuerte di nominacion den premionan pa guion original, musica, y trabou di elenco, incluyendo un premio di revelacion pa e actor hoben Miles Caton. Den e categorianan di actuacion principal, Timothée Chalamet a bay cu Miho Actor pa Marty Supreme, mientras Jessie Buckley a sigura Miho Actriz pa Hamnet, confirmando ambos como faboritonan.

Cine internacional tambe a haci un impacto, cu O Agente Secreto di Brasil ganando Miho Pelicula den Idioma Stranhero, indicando un momentum creciente pa candidatonan di habla no-Ingles den e temporada di premionan.

Avatar: Fire and Ash ta surpasa \$1 biyon

James Cameron ta extende dominio di box office

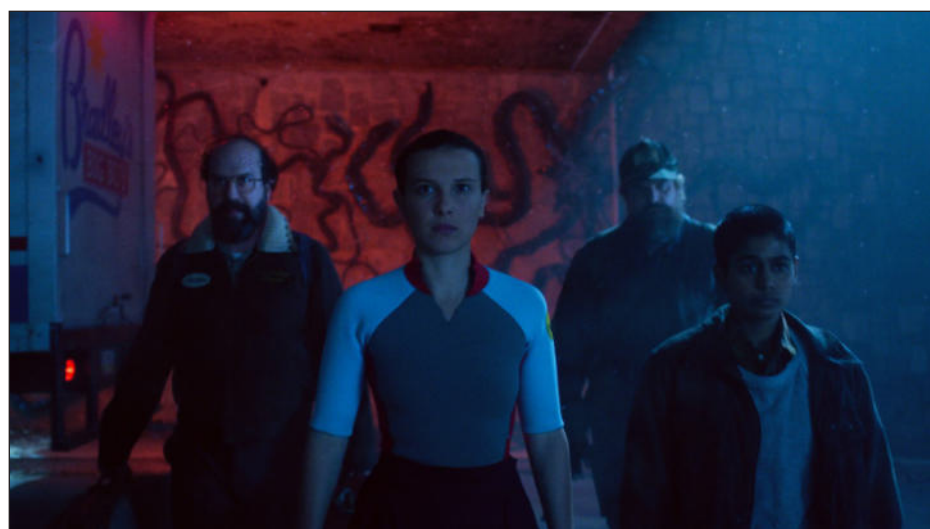


JAMES Cameron a reforsa un biaha mas su dominio di “box office” mientras Avatar: Fire and Ash a crusa e marca di \$1 biyon mundialmente apenas 18 dia despues di su estreno. Segun datonan di Box Office Mojo, e di tres entrega di e saga di Avatar a genera aproximadamente \$777 milyon for di mercadonan internacional, subrayando e atractivo fuerte di e frankicia pafo di Estados Unidos.

China y Francia a lidera e ganashinan den exterior, confirmando cu audiencianan global ta keda e impulsor principal di e exito financiero di e serie. Aunke e pelicula a alcanza e logro un tiki mas pocopoco cu su predecesor, su prestacion ta pone Disney den un posicion historico, marcando su di tres estreno di un biyon dollar di e aña banda di Lilo & Stitch y Zootopia 2.

Na Noord America, Fire and Ash ta sigui encabesa e listanan meymey di competencia fuerte, mientras proyecionnan di industria awo ta sugeri cu e pelicula por acerca e umbral di \$2 biyon—un punto di referencia cu Cameron a logra repetidamente durante su careda.

Creadornan di Stranger Things ta revela e final alternativo considera pa Eleven



STRANGER Things a conclui oficialmente despues di nueve aña cu su di cinco y ultimo temporada, marcando e fin di un di e exitonan global mas influyente di Netflix. Despues di e estreno di e final, e creadornan Ross Duffer y Matt Duffer a revela cu un final alternativo pa Eleven a wordo discuti pero finalmente descarta.

E episodio final a resolve e conflicto central cu Vecna y e Upside Down, mientras el a laga e destino di Eleven deliberadamente ambiguo. Aunke algun espectador a spera un conclusion mas scur cu e morto di un personahe principal, e serie a opta pa un resolucion mas yen di speranza y habri. Eleven ta parece di sacrifica su mes pa cera e Upside Down permanentemente, pero su destino final nunca ta wordo confirma.

Segun e rumannan Duffer, un final unda Eleven a regresa na e grupo nunca a wordo considera seriamente. Nan a splica cu su desaparicion a simbolisa e fin di infancia y e transicion pa bida adulto pa e personahenan. Permite e grupo kere den su sobrevivencia, en bes di comproba esaki, tabatin e intencion di preserva e resonancia emocional di e storia y laga e interpretacion final den man di e audiencia.

Drake acusa den demanda na Merca di infla streamnan di Spotify artificialmente



DRAKE a wordo nombra den un demanda presenta na Estados Unidos alegando cu el a participa den un schema pa infla artificialmente numbernan di streaming di musica a traves di multiple plataforma digital, incluyendo Spotify. E keho a wordo sometí na un corte federal di districto na Virginia pa dos residente cu ta reclama cu e rapper tabata parti di un operacion organisa uzando bots automatiza y “streaming farms”.

Segun e documento, e supuesto schema tabata depende di rednan coordina diseñá pa manipula algoritmonan di recomendacion, generando conteonan di “play” infla y bentahanan financiero ilícito. Tambe nombra den e demanda ta e influencer Adin Ross y un di tres individuo identifica como George Nguyen. E demandantenan ta acusa e grupo di fraude bou di e Ley federal RICO (Racketeer Influenced and Corrupt Organizations Act).

E demanda adicionalmente ta punta riba e plataforma di apusta online Stake.us y su compania mama, Sweepstakes Limited, cualnan ta acusa di a facilita e operacion. E accion legal a wordo presenta mientras Drake, kende su nomber real ta Aubrey Drake Graham, tabata preparando pa lansa un album nobo titula Iceman.

Te cu awo, ningun di e partidonan acusa a emití declaracion publico respondiendo na e alegacionnan, y e corte ainda no a programa un audiencia inicial.

Jennifer Lopez ta defende su mes contra critica di moda liga na edad



JENNIFER Lopez a trata critica tocante su escohonan di moda durante e anochinan di apertura di su residencia nobo na Las Vegas, Up All Night, na Caesars Palace. Papiando cu un audiencia di mas cu 4,000 persona presente, e artista di 56 aña a contesta directamente comentarionan online cu ta sugeri cu e mester bisti “segun su edad.”

Cu humor y confiansa, Lopez a cita su criticonan prome cu duna un contesta directo cu a ricibi aplauso fuerte: **Si otronan tabatin su fisico, el a bisa, nan lo bisti mesun manera.** E momento rapidamente a bira un di e puntonan mas comenta di e apertura di e show.

Mas leu cu e chiste, Lopez a ofrece un reflexion mas amplio riba balor propio, splicando cu decadanan den bista publico a siñ’e pa no internalisa huicionan externo. El a bisa cu e les aki ta uno cu e ta comparti activamente cu su yiunan, enfatisando e importancia di compronde balor personal y mantene confiansa sin importa opinion publico.

E comentarionan a reforsa Lopez su mensahe consistente cu estilo, sensualidad, y expresion propio ta escohonan personal cu no ta limita pa edad.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM




LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor ta 2 di februari 2026

No tin cambio den e tarifa di impuesto pa aña 2026

E ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2026 ta 2 di februari 2026. Normalmente e fecha final ta 31 di januari, pero debi cu e aña aki e fecha aki ta cay riba diasabra, e fecha final ta bira dia 2 di februari 2026. Aki ta sigui mas informacion.

Plach'i number

Departamento di Impuesto lo no bay otorga plachi di number nobo pa aña 2026. Manera conoci, e actual plachinan blauw cu blanco, cu a wordo otorga durante aña 2025, ta keda valido te cu aña 2029. Automobilistanan tin cu keda uza e actual plachinan di number 2025-2029.

Tarifa di impuesto

E tarifa di impuesto di vehiculo di motor di aña 2026 no a cambia. Contribuyentenan cu no ta corda e suma di impuesto cu mester paga, por consulta e comprobante di registracion di vehiculo di Departamento di Impuesto.

Costo di e plachinan

E contribuyentenan existente no tin mester di paga e costo di e plachinan, debi cu no tin plachi nobo pa aña 2026. E contribuyentenan nobo cu a caba di registra un auto y cu mester un number nobo, si mester paga Afl. 14 pa e plachinan. Pa brommer e plachi ta costa Afl. 10.

Haci pago

Por haci e pago di impuesto na oficina principal na Camacuri, MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA Savaneta y tambe na e oficina na San Nicolas situa den e edificio di Postkantoor San Nicolas.

P'esnan cu ta haci pago na cualkier oficina di Departamento di Impuesto, mester tene cuenta cu por paga unicamente cu debit card. Solamente e personanan no-comerciante di edad 60+ y esnan cu ta ricibi onderstand por paga nan impuesto cu cash na Camacuri.

No tin areglo di pago

Ta importante pa tene na cuenta cu no ta posibel pa paga e impuesto di aña 2026, si tin debe habri di e añanan anterior (prome cu 2026). No ta posibel pa haya areglo di pago pa debe di impuesto di vehiculo di motor di e añanan prome cu 2026.

Pago online via banco

Ta recomendabel pa haci pago online via banco uzando e metodo di Bill Payment den cual di un manera facil por yena e informacion rekeri. Via Bill Payment transaccionnan di pagonan online

via Aruba Bank, Banco di Caribe of Caribbean Mercantile Bank ta pasa den e sistema di Departamento di Impuesto den un dia. Pagonan haci via otro banco ta tarda por lo menos 5 dia di trabou pa registra den e administracion di Departamento di Impuesto.

Pa contribuyentenan cu no ta haci uzo di Bill Payment, ta recomendabel pa duna un descripcion detaya pa asina Departamento di Impuesto por registra e pago corectamente. E contribuyente ta duna e siguiente informacion: persoonsnummer-periodo-number di plachi. Por ehempel: 50001234- 2026-A97345.

Den caso cu tin debe habri di e añanan anterior, e pago lo wordo procesa riba esakinan prome y e restante riba e impuesto di aña 2026. Si e contribuyente ta bay paga mas cu 1 number via banco, e mester haci un transaccion di pago separa pa cada plachi di number. No ta posibel pa paga un solo suma den un solo transaccion, debi cu esaki lo trece tardansa ora di procesa y aloca e pago.

Pidi recibo di pago online

Pa esnan cu ta haci uzo di e servicio di pago parcial y ta haci pago via banco: por pidi e recibo online despues di completa e ultimo pago di e impuesto. Pa pidi e recibo online mester haci esaki via [impuesto.aw](https://www.impuesto.aw), selecta [Digitale formulieren > Kwitantie motorrijtuigbelasting](#) y sigui e instruccionnan.

Boet pa incumplimento

Pagonan cu drenta despues di dia 2 di februari 2026 ta laat. Pagonan haci riba 2 di februari 2026 despues di e "cut-off time" di banco lo pasa pa e siguiente dia y ta wordo considera laat. Pa e "cut-off time" por consulta e website di e banco.

Den caso cu un contribuyente ta laat, e lo tin cu paga tambe e boet pa incumplimento. Departamento di Impuesto lo saca un cobranza adicional (naheffingsaanslag) pa esaki.

E suma di boet ta 50% di e suma cu no a wordo paga.

Ehempel:

- Impuesto pa mita aña Afl. 150
- E boet pa incumplimento ta Afl. 75.
- E contribuyente lo mester paga e suma di Afl. 225 (150+75) pa e prome mita di aña 2026.

E dianan venidero ta birando hopi druk. Departamento di Impuesto ta recomenda pa haci e pago di impuesto mas lihe posibel y no warda te na ultimo momento. Pa mas informacion por consulta <https://www.impuesto.aw/motorrijtuigbelasting-betalen>

Inscripcion pa 21+ Toets na IPA ta cera dia 12 di januari 2026



BO ta desea di haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario pero pa motibo di circunstancia di bida bo no a logra termina sea havo, vwo of mbo nivel 4? Cu 21+ Toets bo deseo por bira realidad!

Tur persona cu desde 1 di september 2026 tin minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA, pero no tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4, por inscribi pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midí si bo tin nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Si bo logra pasa e 21+ Toets cu exito, bo por inscribi pa un estudio inicial cu IPA lo ofrece durante aña academico 2026-2027. Asina cu bo inscribi bo ta bin na remarke pa participa na e test di admision (beroepstest) y e programa preparatorio (voorprogramma) cu lo tuma luga durante aña academico 2025-2026. Si bo logra pasa e test di admision cu exito y completa e programa preparatorio bo por cuminsa cu bo estudio na augustus 2026.

Informacion di 21+ Toets

21+ Toets ta consisti di tres materia entre otro: **Hulandes, Matematica y Hende y Comunidad**. 21+ Toets ta tuma luga diasabra 21 di februari, diamars 24 di februari y diasabra 28 di februari 2026.

Tur informacion di 21+ Toets ta riba IPA su website. Bay na www.ipaaruba.com y click riba 21+Toets. Akinan lo bo haya informacion tocante contenido di 21+Toets, e preguntanan mas frecuente haci (Pag. 13 y 14 di e Toelichtingsdocument IPA 21+ toetsen voor het studiejaar 2026-2027) y procedura di inscripcion.

Inscripcion

Tur persona cu ta interesa pa haci 21+ Toets por inscribi via e website www.ipaaruba.com. Pa por inscribi mester cumpli cu e pago di AWG 100,- y pone como anexo copia di comprobante di pago den formulario digital di inscripcion. Tene na cuenta cu e comprobante mester tin bo

number riba dje, p'asina nos sa na ken e pago ta pertenece. Na final bo lo ricibi confirmacion di bo inscripcion. E ultimo dia pa inscribi pa 21+ Toets ta 12 di januari 2026. Despues di e fecha aki no tin posibilidad mas pa inscribi.

Pa keda altanto di e ultimo desaroyonan di IPA bishita www.ipaaruba.com y sigui nos riba pagina di facebook Instituto Pedagogico Arubano.

Esaki ta e oportunidad pa pone meta nobo y tuma bo futuro den bo man. Bay p'e!

FUNDACION e Poder den Mi

AFIRMACION

Diabierna, 9 januari, 2026

AMI TA

cuminsa e aña aki centra,
Yen di speransa y guia
PROFUNDAMENTE.

Mi ta confia unda mi ta,
y mi ta confia unda mi ta bay.

@fundacionepoderdenmi

Wikipedia riba Aruba cu Ban Wiki! – Online

E proyecto Wikipedia na Aruba ta presenta un evento mensual di Ban Wiki! Unda bo por haci bo preguntanan tocante e proyecto, conoce otro boluntarionan y cuminsa edita! E prome evento di Ban Wiki pa aña 2026 ta tuma luga riba 16 di Januari, online via Google meet. E seccion ta cana di 10:00 AM pa 11:30 AM (AST). E team di Wikipedia riba Aruba ta guia bo, stap pa stap y siña bo con pa uza Wikipedia y otro plataformanan.

E evento aki ta dirigi specialmente na personanan y ekipo cu ta traha den organisacionnan di GLAM. Museo, biblioteca, archivo y galeria cu ta participa den digitalisacion di coleccion y haci conocimiento cultural mas accesibel pa publico. E tayer ta habri pa tur hende cu kier siña con pa edita Wikipedia, agrega potret riba Wikimedia Commons of aña di items riba Wikidata. Cu of sin experiencia tur hende ta bon bini. Participantenan por haci pregunta y participa den Papiamento, Hulandes of Ingles.

Crea un cuenta di Wikipedia

Pa por participa activamente ta rekeri pa traha un cuenta di Wikipedia asina bo por haci edicion riba tur e plataforma di



Wikimedia. Bo no tin un cuenta ainda? Bishita nos pagina di Youtube/ Wikipedia riba Aruba unda ta haya video di instruccion con pa crea un cuenta.

Registracion

Registra bo participacion via nos pagina principal: www.wikipediaonaruba.org via e formulario di registracion. Bishita nos pagina di media social y keda informa di nos ultimo actividadnan.

CARIBBEAN CINEMAS VIP
A PREMIUM EXPERIENCE

Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

☎ **787-999-3292**

📷 @caribbeancinemasaruba

📘 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP

GET IT ON Google Play

Download on the App Store



+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar P.M.U & LASH ARTIST **By JEN**

Specialised in

*Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner*

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

Evelyn Wever-Croes:

Den reunion cu vice-president di Raad van State mi a splica dicon e ley di Reino HOFA no mester bin



SR. Thom de Graaf, vice presidente y un delegacion di Raad van State tabata di bishita e siman aki na Aruba, y a reuni cu lidernan di fraccion den Parlamento.

Raad van State tabata e instituto Hulandes cu ta duna conseho riba leyman di reino, manera e HOFA. “P’esey mi a probecha di e oportunidad pa splica dicon e ley di HOFA no mester bin.

Primeramente pasobra e version di e ley cu e gobierno di AVPFuturo a aproba, NO ta di acuerdo cu e acuerdo cu nos gobierno a cera cu Hulanda na 2024. Pa di dos, e version di AVPFuturo ta CONTRA nos Constitucion y ta perhudica Aruba. Y pa di tres, e no ta necesario, pasobra Aruba riba propio forsa mes ta logrando di yega na un quota di debt-to-GDP di 50%, ya caba na 2029.

E HOFA ta malo, y e no ta necesario. Pakico sigui cun’e?. Mi compromiso ta pa splica tur instancia dicon e ley aki ta malo, y dicon gobierno mester frena



e proceso te ora tin un gobierno nobo na Hulanda, pa por renegocia e supervision financiero, pero na drechi.

Ta hopi importante pa Raad van State conoce e argumentonan di trempan, prome cu nan haya e ley pa duna

conseho riba dje. Te ainda e proceso ta frena na Hulanda, despues di internet-consultatie nada mas a sosode. Mi ta contento di mira cu a frena e proceso, pero nos lo no descansa te ora bahe completamente for di mesa”, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Parlamentario Dangui Oduber:

Aña 2025 ta cera y 2026 ta habri cu sla di prijs tur caminda!

Tur dia prijsnan ta sigui subi!

AÑA 2025 lo wordo recorda como Aña cu pueblo su cartera a haya castigo di prijsnan halto tur caminda. Segun central bureau statistiek prijsnan di comestibel a subi asina hopi cu ni come na cas y ni come pafo ta barata mas. Un tin caminda mas pa scapa pa sla di prijs y pueblo no tin escape! Como si fuera poco aña 2026 ta habri cu aumento di prijs di pan. Un kipashi tawata costa 5 florin den 2025 y riba e prome dia di januari 2026 lo costa 5.75 florin, un aumento di 15%!

Den luna di November 2025, prijsnan di Food & Catering services a subi cu 0,4% compara cu October 2025. Asina, e tendencia ascendente ta sigui, despues di un subida di 0,1% den e luna anterior. Asina CBS ta informa. Tanto e costo di cuminda na cas como esun pa come pafo di cas a aumenta, cu ta nifica cu consumidornan casi no tin opcion pa evita subida di prijsnan. Prijsnan di cuminda na cas tambe a subi cu 0,4%. Den e categoria aki, nuebe di e 11 grupo di producto a subi. E subida mas fuerte a wordo registra na berdura, cu den un solo luna a bira 2,2% mas caro. Lechi y webo a subi fuerte tambe cu 1% mientras fruta (0,7%), bebida sin alcohol (0,5%) y sucu y cosnan dushi (0,5%) tambe a bira mas caro. E unico caida claro di prijs a wordo observa na papa y otro tuberculo, cu un caida di 1,2%. Come pafo di cas, cu ta inclui restaurant y cuminda pa hiba, tambe a bira mas caro. E categoria aki a mustra den november 2025 un subida di prijs di 0,3%. Esaki ta nifica cu tanto casnan cu ta cushina na cas como hende cu ta depende di cuminda pafo di cas ta confronta cu costo mas halto. Minister Wever a regala pueblo tambe un aumento di prijs di gas cu te awe e no a baha bek pa pueblo.

Pueblo ta drenta supermercadonan cu miedo paso e costo di bida ta asina halto cu 100 florin ta manera 10 florin. Nos pueblo a wordo priminti pa e gobierno di AVP-Futuro cu lo tin alivio, cu costo di bida lo baha y cu frigidairenan lo ta yen bek. Awe e realidad ta otro. Tanto banco central como central bureau statistiek a confirma cu prijsnan di comestibel a conoce aumentonan explosivo y pueblo su cartera ta mas bashi cu nunca.

Unda cu pueblo bira tin sla di prijs. Prijs di awa no a baha, prijs di coriente no a baha! Prijs di gasolin a wordo aumenta como regalo di Pasco di Geoffrey Wever, prijs di gas a subi y prijs di cuminda y bebida a conoce aumentonan explosivo!

E alivio cu a wordo priminti NO ta wordo sinti, al contrario pueblo ta sinti su mes traiciona y engaña. Frigidairenan ta



mas bashi cu nunca, pueblo a wordo castiga cu aumento di prijs di gas y awendia pueblo su poder di compra ta sigui bay atras cu stapnan grandi. Nada ta wordo haci pa mehora poder di compra p'esnan cu ta gana sueldo minimo y esnan den clase medio.

E bestaansminimum a bolbe conoce un aumento durante aña 2025, kieren pa famianan sobrevivir na Aruba a bira aun mas dificil y gobierno ta man crusa. Nos di MEP no ta mira cu e Gobierno aki tin ningun intencion di tuma accion pa alivia bo cartera y baha e costo di bida.

E aña aki mester bin cambio p'asina esnan mas afecta sinti alivio. Tur supermercado cu pueblo drenta nan ta mira cara di Geoffrey Wever riba shelf y a haya miedo di haci compras! Den un pais caminda gobierno tin mas di 500 miyon florin di surplus ta inaceptabel cu tanto hende ta sufri! E prosperidad no a wordo comparti manera a ser priminti!

Parlamentario John Hart ta pidi accion riba siguridad di trafico

DEN ultimo dia y simannan tra'i lomba, pueblo di Aruba a keda profundamente conmovi y den shock como consecuencia di varios accidente di trafico cu a tuma luga riba nos careteranan, cu resultado tragico y, lamentablemente, fatal. E aumento di e incidentenan aki, hunto cu e incertidumbre y preocupacion cu nan a crea den nos comunidad, ta exige reflexion y accion responsabel.

Parlamentario John Hart, den su capacidad como presidente di e Comision di Husticia den Parlamento di Aruba, kier anuncia cu el a solicita Minister di Husticia, drs. Arthur Dowers, pa un vragenuur pa bin duna contesta na preguntanan den un reunion di comision enfoca riba e tematica di siguridad den trafico.

E reunion aki lo tin como proposito principal evalua e situacion actual, analisa e patronnan di accidente y considera medidanan concreto pa fortalece e control riba trafico. **Entre e temanan cu lo trata ta:** E importancia di conducta respon-



sabel di chauffeurnan, e aplicacion di control mas severo, y e estado y diseño di infraestructura di nos careteranan, cu e fin di preveni accidentenan cu consecuencia grave y fatal.

Ademas, parlamentario Hart kier sa si e pena y sentencionan actual ta suficiente severo pa kita hende di bay tra'i stuur bou di influencia di alcohol, y si un posibel aumento den e castigonan por contribui na preveni mas accidente y scapa bida.

"Nos no por keda man crusa," asina Parlamentario Hart a enfatisa. "Parlamento tin un responsabilidad cla pa asumi su rol y, hunto cu gobierno y su departamentonan competente—entre nan Minister di Husticia—wak kico ta e accion y medidanan cu mester tuma pa garantisa mas siguridad pa tur hende riba nos camindanan."

E parlamentario di AVP ta convenci cu siguridad den trafico ta un responsabilidad comparti, unda conscientisacion, prevencion, control y infraestructura mester traha hunto. Parlamento lo sigui e tema di cerca y lo contribui activamente na buskeda di solucionnan sostenibel pa proteha bida humano y mantene e bienestar di nos sociedad.





Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



Aqualectra ta evalua rol strategico den transformacion sostenibel di transporte publico

E compania nacional di utilidad, Aqualectra, ta den un fase importante di exploracion pa determina kico por ta su rol specifico den e proceso pa haci transporte publico na Corsou mas sostenibel. Esaki a keda confirma pa Neysa Isenia, e director financiero di e compania, den un entrevista recien cu e plataforma CFO.nl riba diahuebs 8 di januari 2026.

E desaroyo aki ta marca un paso nobo den e vision di infraestructura pa e isla. Segun Isenia, ta Gobierno di Corsou mes a acerca Aqualectra cu e peticion pa pensa hunto riba con por structura e sistema di transporte publico di un manera cu e ta cla pa futuro. E peticion aki no ta bin for di nada; Aqualectra ya caba ta sinta den directiva di ABC Busbedrijf, loke ta crea un conexion natural entre produccion di energia y e uzo di dje den transporte publico.

Isenia ta argumenta cu Aqualectra ta e partner mas logico pa un proyecto di tal magnitud. E motibo principal ta e infraestructura extenso y e experticio tecnico cu e compania tin caba. Como e entidad responsabel pa produccion y distribucion di tanto awa como electricidad, y awo tambe cu e tarea di desplega e red di fiber optico (glasvezel), Aqualectra tin un bista unico riba e “nervio” logistico di e isla.

E combinacion di servicionan aki ta ofrece un oportunidad grandi pa eficiencia. Isenia ta splica cu door di coordina trabounan di infraestructura, manera ora mester caba caya of pone kabel, por baha gastonan drasticamente. Si ta traha riba red di coriente, por instala fiber optico y prepara caminda pa cargadonan di bus electrico den un solo biaha. Esaki ta evita cu mester kibra caya multiple biaha pa diferente proyecto, loke ta spaar placa y ta causa menos molester pa trafico y comunidad.

Den e entrevista, Isenia ta pone enfasis riba un cambio di mentalidad den e maneho di empresanan estatal. E ta subraya cu un compania manera Aqualectra no mester wordo gestuur unicamente a base di cifranan financiero of ganashi. Especialmente ora ta trata di tareanan cu tin un impacto grandi riba comunidad, manera suministro di



energia y awo potencialmente transporte publico, un bista mas amplio ta necesario. Den e vision nobo aki, aspectonan operacional, social y di sostenibilidad mester bin hunto pa sirbi e interes general di Corsou miho.

Aunke ainda no a menciona fechanan concreto of plannan detaya pa e implementacion, e declaracionnan di Isenia ta laga cla cu e topico ta halto riba agenda. E discusion ta pas den un cuadro mas grandi unda Corsou ta buscando pa modernisa su infraestructura vital.

E posibel entrada di Aqualectra den e mundo di transporte publico ta nifica un paso grandi pa e transicion energetico di e isla. Si logra combina e red di distribucion di coriente cu un flota di busnan electrico di ABC Busbedrijf, Corsou por reduci su dependencia riba combustibel fosil y baha emision di gasnan dañino. Esaki lo rekeri inversionnan den stacionnan di carga y un red stabiel, areanan unda e cono-cemento di Aqualectra ta indispensable.

Cu e declaracionnan aki, e compania ta muestra cu e ta cla pa tuma un rol proactivo, no solamente como suministrado di awa y coriente, pero como un motor integral pa un desaroyo duradero y moderno pa henter e pueblo di Corsou.

Fuente: Curacao.nu

Prijsnan na Corsou ta baha levemente den luna di november

E ultimo rapport publica pa e Oficina Central di Estadistica (CBS) di Corsou riba diahuebs 8 di januari 2026, ta trece claridad riba e desaroyo economico di e isla. Pa luna di november, e nivel general di prijsnan pa consumidor a registra un bahada di 0,1 por ciento ora compara esaki cu e luna anterior di october. Maske e cifra aki por parece chikito na prome bista, e ta representa un cambio den e tendencia di prijsnan y ta nifica un alivio leve pa e cartera di e pueblo.

E reduccion aki di 0,1 por ciento ta yega despues di un periodo unda tabatin basta fluctuacion den e nivel di prijsnan riba mercado local. E ta indica cu e presion inflacionario a baha un tiki durante e luna specifico aki. Sinembargo, ta importante pa nota cu e inflacion riba base anual, esta ora compara november di e aña aki cu november di aña pasa, ta para na 1,8 por ciento. Esaki ta nifica cu over di e ultimo diesdos lunanan, e costo di bida en general a subi cu casi dos por ciento, loke ta un subida modera pero toch notabel pa e consumidor.

E realidad mixto di prijsnan Analisis di e cifranan ta muestra cu no ta tur categoria a experiencia e mesun suerte. E bahada general ta sconde e realidad cu algun producto basico a bira mas caro. E categoria di alimentacion, cu ta encera cuminda y bebida, a subi di prijs. Esaki ta e gasto mas importante pa hopi famia y cualkier subida aki ta wordo sinti directamenente den e presupuesto mensual. Tambe, e gastonan pa recreacion y desaroyo personal, hunto cu e grupo di 'otro bienes y servicionan', a muestra un aumento. Esaki ta nifica cu



actividadnan di tempo liber y ciertonan servicio specifico tabata costa mas na november compara cu e lunanan anterior.

Di otro banda, tin varios sector cu a contribui na e bahada general di e indice. Un di e bahadanan mas significativo tabata den e categoria di mueble y articulonan pa cas ("woninginrichting y huisraad"). Esaki, combina cu un reduccion den gastonan di bibienda mes, a yuda pusha e cifra total pa abou. Tambe, e sector di salud, paña y sapato a bira mas economico. Un otro factor clave tabata e bahada den prijsnan di transporte y comunicacion. Ora gasto di transporte baha, esaki ta beneficia henter e cadena logistico di e isla. Tambe a nota bahada den prijs di bebida alcoholico y tabaco.

Importancia di e cifranan di CBS
E Oficina Central di Estadistica ta

enfatisa cu e datonan aki no ta solamente numbernan riba papel; nan ta fundamental pa economia di pais. E indice di prijs di consumidor (CPI) ta e instrumento principal pa midi inflacion, cual tin un impacto directo riba e poder di compra di cada ciudadano.

Gobierno, dunadonan di trabou y sindicatonan ta uza e cifra di inflacion di 1,8 por ciento aki como base pa negociacion y ahustacionnan financiero. Esaki ta wordo uza pa determina si mester hisa salarionan, adapta e pensionnan di grandinan, ahusta beneficianan social y revisa e salario minimo.

E meta ta pa sigura cu e entrada di e trahado ta keda den paso cu e costo di bida, pa asina evita cu e pueblo ta bay atras den nan calidad di bida den e aña 2026.

Fuente: Curacao.nu



BONEIRO

Stichting Lezen en Schrijven Bonaire ta haci yamada urgente pa boluntario

Pa Dia Nacional di Lesamento 2026

E aña aki atrobe, Stichting Lezen en Schrijven Bonaire ta den pleno preparacion pa organisa un di e eventonan mas spera y educativo riba e calendario escolar: **E Dia Nacional di Lesamento**. E evento special aki ta programa pa tuma luga diabierna, dia 13 di februari 2026. E meta principal di e fundacion ta pa stimula lesamento bou di muchanan y crea un ambiente festivo rondo di buki y storia den tur scol basico riba e isla.

Riba e mainta aki, entre 9.00 y 9.30, un silencio agradabel y yen di atencion lo domina den tur klas ora cu boluntari-onan cuminsa lesa pa e miles di alumnonan na Boneiro. E organisacion a stipula un structura cla pa idioma, pa asina garantis cu e lesamento ta cuadra cu e desaroyo di idioma di e muchanan. Den grupo 1 te cu grupo 4, e focus lo ta riba nos idioma materno, caminda e storianan lo wordo conta na Papiamentu. Esaki ta yuda e muchanan mas chikito sinti nan mes comodo y compronde e magia di e storia den nan mesun lenga. Di otro banda, pa e alumnonan den grupo 5 te cu grupo 8, e idioma scogi lo ta Hulandes, loke ta contribui na nan desaroyo den e idioma di instruccion aki.

Buskeda pa boluntario

Pa e grandioso proyecto aki por ta un exito rotundo, e fundacion ta depende grandemente di e ayudo y entusiasmo di comunidad. Stichting Lezen en Schrijven Boneiro ta actualmente buscando boluntario activo cu ta dispuesto pa dedica djis mey ora di nan tempo pa bishita un scol y lesa pa un grupo di mucha. E necesidad pa lesado ta grandi, pasobra e meta ta pa cada klas, na cada scol basico riba e isla, tin su mesun lesado bishitante e mainta ey.

E organisacion ta compronde cu cada boluntario tin su mesun preferencia y orario. P'esey, nan ta ofrece hopi flexibilidad. Ora bo inscribi como boluntario, bo tin e oportunidad pa indica bo preferencia pa un scol specifico, un klas specifico (pa ehempel si bo kier lesa pa e grupo di edad di

bo yiu of nieto), of e idioma (Papiamentu of Hulandes) cu bo ta sinti bo mes mas comodo cu ne pa lesa.

Tayer di preparacion

Hopi hende tin gana di yuda, pero kisas nan ta sinti un tiki duda pasobra nan no tin experiencia cu lesamento dilanti un klas yen di mucha. Pa kita e duda aki y sigura cu tur hende ta sinti nan mes confia, e fundacion ta organisa un workshop special. E tayer aki lo tuma luga den e siman prome cu e Dia Nacional di Lesamento. Durante e sesion aki, lo duna tips practico riba con pa tene atencion di e muchanan, con pa uza bo bos pa haci e storia bibo y con pa maneha e interaccion den klas. Asina, hasta personanan sin ningun experiencia previo den educacion por participa cu exito y gosa di e experiencia.

Importancia di lesamento

Participe na e evento aki no ta solamente un acto di boluntario; e ta un inversion den futuro di Boneiro. Lesamento ta e yabi pa desaroyo di vocabulario, fantasia y concentracion di mucha. Ora un adulto tuma tempo pa lesa pa nan, e ta mustra e muchanan cu buki ta importante y cu lesamento ta algo dushi y pret, no solamente un tarea di scol.

Con pa inscribi

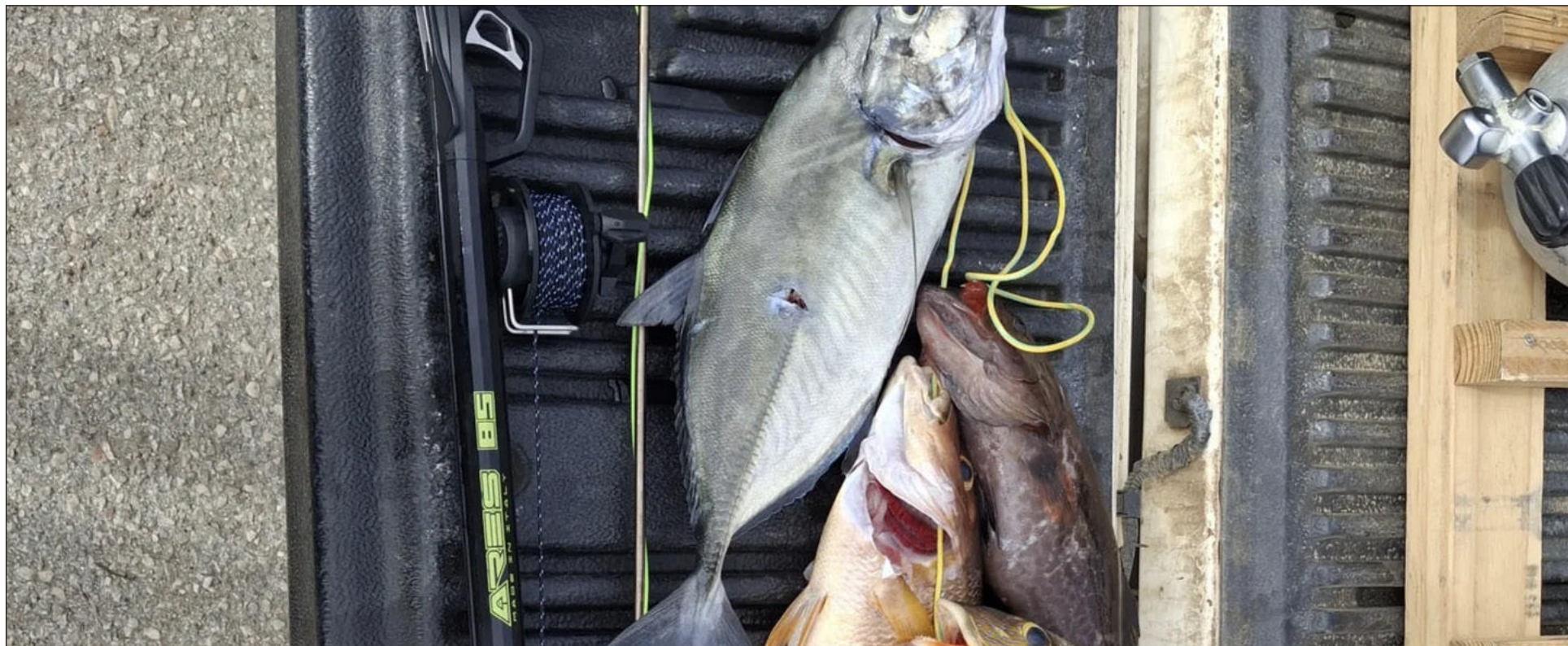
Si bo ta interesa pa forma parti di e iniciativa bunita aki y yuda inspira e proximo generacion di lector, no duda pa tuma contacto. Stichting Lezen en Schrijven Boneiro ta wardando bo reaccion cu brasa habri. Personanan interesa por meld via e adres di e-mail oficial: lezenenschrijvenbonaire@gmail.com.

Ban uni nos forsa pa haci diabierna 13 di februari un dia inolvidabel pa tur mucha di scol basico na Boneiro. Bo bos por habri un mundo nobo pa nan.

Fuente: Bonaire.nu

Ministerio Publico lo determina castigo

STINAPA y Wardacosta ta intercepta piscado cu harpun



DEN un accion conhunto y decisivo pa proteccion di naturalesa marino, ranger di STINAPA a actua cu man duro contra violacion di leyman di pesca. E oficialnan aki, kendenan ta actua como oficial di investigacion extraordinario (BOA), a traha un proces-verbaal oficial contra un piscado cu a wordo gara ta practica pesca ilegal uza un harpun den awanan di Pink Beach. E incidente a tuma luga diadomingo ultimo, dia 4 di januari 2026, un dia caminda hopi hende tabata disfruta di lama, pero caminda e reglanan estricto di proteccion marino a wordo ignora pa e individuo en cuestion.

E suceso a cuminsa desaroya merdia, ora cu e tranquilidad di Pink Beach a wordo interumpi pa actividad sospechoso den awa. Tabata pa mas of menos 12:50 di merdia ora cu Cuerpo Policial a informa STINAPA di e situacion. Polis a ricibi un yamada di alerta for di bishitantenan atento cu tabata na e beach. E personanan aki a observa e piscado den lama cu e arma prohibi y a dicidi di actua corectamente door di bati alarma. E colaboracion aki entre ciudadano y autoridad ta esencial pa mantene ordo riba e isla.

Inmediatamente despues di ricibi e notificacion, e makinaria di control a drenta den accion. Ranger di STINAPA a coordina lihe cu Wardacosta (Kustwacht) pa asina yega na e sitio mas pronto posibel via boto. E accion rapido aki tabata clave pa intercepta e persona prome cu e por a bandona e sitio. Ora cu e unidadnan di STINAPA y Wardacosta a yega na e costa di Pink Beach, nan a constata e violacion cu nan propi wowo.

E piscado net na e momento ey tabata saliendo for di awa y tabata bin tera. Den su man e tabata carga e harpun, cual ta

un obheto estrictamente prohibi pa uzo di pesca den awanan protegi di Boneiro.

Lamentablemente, e daño caba tabata haci. E homber tabatin na su posesion varios pisca cu el a caba di captura uza e metodo ilegal aki. E ranger a actua mesora y a confisca tanto e harpun como e piscanan captura como evidencia di e delito cometi.

Ta importante pa recorda comunidad cu ley ta prohibi posesion di un harpun y sigur e uzo di dje pa pesca. Esaki ta pa motibo cu e tipo di pesca aki ta hopi dañino pa e ecosistema di rif y ta caba cu piscanan grandi cu ta importante pa reproduccion.

Proces-verbaal y consecuencia legal

E ranger a traha un proces-verbaal extenso na e sitio mes, documentando tur detaye di e infraccion. E caso awo ta den man di Ministerio Publico (OM). Ta e organo aki lo tin e tarea pa evalua e gravedad di e situacion y dicidi kico lo ta e multa cu e piscado mester paga. Tin factornan cu por haci e castigo mas pisa; por ehempel, si entre e piscanan confisca tin especienan protegi, e multa lo ta considerablemente mas halto.

Ministerio Publico tambe a duna instruccion na STINAPA tocante kico mester haci cu e piscanan cu a wordo tuma den beslag. Pa loke ta trata e arma mes, e maneho ta hopi cla y sin misericordia pa preveni ripiticion: STINAPA lo percura pa e harpun wordo destrui mas pronto posibel, sigurando cu e no por wordo uza mas pa dañá nos naturalesa marino.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Creamy Oyster Soup

E sopi di oester (oyster soup) ta un plato hopi stima na Aruba y den Caribe. E tin un smaak lluhoso, suave y cremoso.

E secreto di e sopi aki ta pa no cushina e oesternan demasiado largo pa nan keda moli y pa uza e awa di e oester mes pa duna e sopi mas sabor.

Ingrediente

2 of 3 pochi di oester (warda e awa/ likido di e oester)
 3 cuchara di manteca (butter)
 1 siboyo mediano, corta chikito
 2 taki di selder, corta chikito
 2 djente di conoflok, garna
 3 cuchara di hariña di pan (bloem) pa haci e sopi diki
 1/2 cup di biña blanco seco (white wine) - opcional
 2 cup di bouillon di pisca of bouillon di berdura (fish or vegetable stock)
 1 cup di heavy cream of lechi (pa hacie cremoso)
 Poco peterselie fresco, corta chikito
 Salo y pepper na gusto
 Un tiki pica (hot sauce) si bo gusta

Instruccion

1. *Prepara e oesternan:* Habri e pochinan di oester. Separa e oesternan for di e awa. Pone e oesternan un banda den un comchi y warda e awa (likido) apart, pasobra nos lo uza esaki despues. Si e oesternan ta hopi grandi, bo por corta nan na mita, pero hopi hende gusta nan henter.

2. *Hasa e berdura:* Den un panchi of weya grandi, smelt e manteca riba candela mediano. Agrega e siboyo y



selder. Laga nan hasa te ora e siboyo bira transparente (suave). Agrega e conoflok y lag'e cushina pa 1 minuut mas, pero cuidou pa e no kima.

3. *Traha e base (Roux):* Baha e candela un tiki. Pone e harina (bloem) den e weya hunto cu e manteca y berdura. Roer e bon pa 1 te 2 minuut pa e harina cushina un tiki y no smaak crudo. E mester bira manera un pasta diki.

4. *Agrega likido:* Poco poco, basha e biña blanco (si bo ta uz'e) y roer bon pa kita klompi. Despues, agrega e bouillon di pisca y e awa di oester cu bo a warda. Sigui roer constantemente te ora e mescla cuminsa bubble y bira un tiki diki.

5. *Cushina e sopi:* Laga e sopi cushina riba candela abou (simmer) pa mas of menos 10 minuut pa e sabornan mescla bon.

6. *Finalisa:* Agrega e heavy cream (of lechi) y roer e. Ora e sopi ta cayente atrobe (pero no ta herbe fuerte), tira e oesternan aden. Nota importante: E oesternan ta cushina hopi lihe (den 2 pa 3 minuut). Asina cu e randnan di e oester krul un tiki, nan ta cla. No laga nan cushina mucho largo sino nan ta bira taai (rubber).

7. *Sason:* Purba e sopi. Pone salo, pepper y pica na bo gusto. Pagon'e mesora y tira e peterselie fresco ariba pa dorna.

Fortaleza pa Famia

No cera bo wowo sin haci oracion

AÑA a habri y nos conoce 5 morto tragico. Hende den recuperacion na hospital, famia den dolor, y hopi hende preocupa. Pasobra nos no conoce situacion tristo asina aki, Oh Dios tene misericordia.

No ta bay pa asunto di religion, pero e reaccion di nos pueblo den oracion ta nifica hopi den presencia di Dios.

Dios mes a bisa den 2 Cronicanan 7:14 kico e pueblo mester haci y con Dios lo contesta.

Dios mes a bisa e plan cu e tin cu nos den Jeremias 29:11.

Dios mes a bisa di e siguridad cu nos por tin ora nos confia den Dios den Isaias 41:10 y 13.

Dios mes a bisa con bendiciona nos ta ora nos pone nos confiansa den Dios den Isaias 26:3-4.

Pero gran advertencia a wordo duna na nos den 2 Timoteo 3:1-5 tocante tempo trabahoso den cual nos ta bibando.

Otro advertencia a wordo duna na tur hende, pasobra e yega tempo pa tur hende lesa e palabra di Dios, pa nan ta na altura kico ta pasando, kico ta berdad y kico ta falso of artificial.

Ta para skirbi den 1 Pedro 5:8 Sea sobrio, sea alerta, Boso adversario, e diabel ta cana rond manera un leon cu a gruña buscando ken e por devora.

Awor nos a wordo adverti y a bira tempo pa nos uni den oracion, laga cada cas riba nos isla haci Oracion, oracion mester wordo haci na scol, den oficina nan, riba caya, den iglesia, den misa, den tur luga cu hende ta uni den comun-ion cu Dios. Pero tambe tin hopi porta cu mester wordo cera.

Porta di idolatria. Porta di bruheria. Porta di santeria. Porta di uzo constante di alcohol. Porta di constante uzo di droga. Porta di adulterio, inmoralidad, parandiamiento tur dia, y hopi falta di respet pa ley. Porta di orguyo y falta di temor di Dios.

Si un hende sa cu e tin un di portanan ey habri den su



bida e mester arepentí y aparta for di pica. Corda locual ta para skirbi den Galationan 5:19, locual ta para skirbi den Romanonan 1:28-32.

Corda bon cu nos tur a peca y ta falta e gloria di Dios, Corda cu e plan di salvacion ta pa tur hende, (Juan 3:16-19) pasobra Dios no kier pa ningun hende bay perdi.

Laga pordon ta di curason y stop di vengá y stop di planea pa vengá, pasobra no tin ganashi den vengansa, stop di papia malo di otro, stop di kibra famia di otro, y stop di cana cu mal pensamiento.

Laga e asunto di Karma para un banda y sabi cu Husticia di Dios ta yega pa tur hende, p'esey nos mester haci hopi oracion, entrega tur cos den man di Dios, pasobra Dios mes lo atende tur asunto cu tur hende.

Tata Santo awe nos ta bini bo dilanti como un pueblo, na prome luga nos ta arepentí di nos picanan y nos ta pidi bo pordona nos. Nos kier pidi bo Señor pa tene misericordia, di nos isla, Señor nos a hala for di bo caminda.

P'esey awe nos ta acudi na bo trono di gracia, pa ricibi pronto auxilio y ayudo na tempo. Señor yuda, kita accidente for di nos caya, kita crimen, y kita maldad. Aleha tur mal influencia di bruheria, idolatria, santeria for di den pueblo.

Señor den nomber di Cristo Hesus nos ta kibra tur plan diabolico, contra e isla aki. y nos ta cancela tur pacto satanico, y nos ta yama riba e Sanger Poderoso di Cristo Hesus pa basha tur muraya di maldad abao.

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Adrian di Canterbury

E maestro Africano cu a ilumina fe y educacion na Inglatera

DIA 9 di januari ta marca un dia special den e calendario liturgico, caminda fielnan ta recorda e bida y obra di San Adrian di Canterbury. E santo aki ta un figura hopi interesante den historia cristian, pasobra e ta representa un brug entre diferente cultura y continente. Adrian no tabata un homber local di Noord Europa; e tabata un experto y estudiante naci na Noord Africa, den e region cu awe nos conoce como Libia. Su biahe for di e calor di Africa y Italia pa e friu di Inglatera ta un storia di obediencia, humildad y un dedicacion profundo na educacion.

Originalmente, Adrian tabata un abad na un monasterio cerca di Napoli, na Italia. E tabata conoci pa su conocimiento inmenso di Bijbel y su dominio perfecto di idioma Griego y Latin. Pa motibo di su fama como un homber sabi y santo, Papa Vitaliano a scoge Adrian pa bira e Arzobispo di Canterbury na aña 668. Sinembargo, Adrian a demostra un humildad extraordinario. El a rechasa e posicion halto aki, bisando cu e no tabata digno pa tal honor. En bes di acepta, el a recomenda su amigo Teodoro di Tarso, un monhe di origen Srio, pa tuma e cargo ey.

E Papa a acepta e sugerencia di Adrian, pero cu un condicion estricto: Adrian mester a compaña Teodoro pa Inglatera. E motibo tabata cu Adrian tabata conoce e camindanan di Europa miho y por a guia nan biahe cu seguridad. Mas importante ainda, e Papa kier a sigura cu Teodoro, kende tabata bin di custumbenan oriental, no lo a



SAN ADRIAN DI CANTERBURY – 9 DI JANUARI

introduci ningun doctrina straño pa e iglesia Ingles. Asina, e dos hombernan aki, un Africano y un Sirio, a cuminsa nan mision historico pa cristianisa y educa e pueblo Britanico.

Na su yegada na Inglatera, Adrian a bira abad di e monasterio di San Pedro y San Pablo, cu despues a haya e nomber di San Augustin, na Canterbury. Bou di su guia firme y visionario, e luga aki a bira hopi mas cu simplemente un centro religioso; el a transform'e den e centro educativo mas importante di henter e pais. Adrian tabata kere firmemente cu fe y rason ta bay man den man. P'esey, el a lanta un scol caminda studiantenan tabata siña no solamente teologia, sino tambe astronomia, matematica, poesia, ley Romano y musica.

Su influencia tabata enorme y duradero.

Studiantenan tabata biaha for di tur rincón di Inglatera y Irlanda djis pa sinta na su pianan y scucha su lesnan. Adrian a yuda forma un generacion nobo di lider di iglesia y a trece un nivel di cultura y sabiduria cu Inglatera no a yega di mira prome. El a traha incansabelmente pa mas cu 39 aña den su posicion nobo, dedicando cada dia na Dios y na su alumnonan.

San Adrian a fayece dia 9 di januari na aña 710. El a wordo dera den e monasterio cu el a stima tanto. Awe, nos ta recorde no solamente como un santo, sino como un maestro ehemplar cu a crusa frontera y lama pa plama luz di conocimiento.

Su bida ta siña nos cu berdadero grandesa ta scondi den sirbishi na otro y den comparti bo sabiduria cu mundo.

Kere sin a mira:

E berdadero nificacion di fe



DEN nos realidad actual, unda tur cos ta draai rond di informacion rapido y prueba visual, nos mente a wordo programa pa duda den tur loke nos no por confirma cu nos propio wowo. Nos ta biba den un cultura cu ta exige garantia prome cu tuma accion. Nos kier wak e resultado prome cu nos inverti, nos kier wak e final prome cu nos cuminsa e careda. Sinembargo, ora nos drenta den e tereno spiritual, e reglanan aki ta cambia drasticamente. E fundeshi di nos relacion cu Dios ta basa riba un principio cu ta bay contra nos instinto humano: **E capacidad pa kere sin a mira**. Esaki ta e nificacion profundo di fe y e desafio mas grandi pa cualkier creyente.

E base di e reflexion aki ta bin for di e encuentro entre Hesus y Tomas. Tomas a bisa cu e mester a mishi pa e por a kere. Hesus a conteste cu un berdad cu ta resona te dia di awe: *“Bendiciona t’esnan cu no a mira y toch a kere.”* Kere, den e contexto aki, no ta nifica cera wowo y nenga realidad. Al contrario, kere berdaderamente ta nifica habri un otro tipo di bista, un bista spiritual cu ta penetra mas leu cu e circunstancia fisico. Fe ta e siguransa cu Dios t’ey, maske tur cos rond di bo ta grita cu E no t’ey.

Imagina pa un momento un capitan di barco memey di un ocean inmenso durante un anochi scur sin luna. E no por mira e tera firme, e no por mira e puerto y e olanan ta halto y peligroso. Si e capitan nabega basa solamente riba loke su wowo fisico ta mira, e lo drenta panico, pasobra pafo tin

solamente scuridad y peligro. Pero e capitan sabio ta nabega basa riba su instrumentonan y su mapa. Den nos bida, e mapa ta e Palabra di Dios. Ora nos ta den “scuridad” di un problema financiero, un crisis familiar of un enfermedad, nos wowo ta mira solamente caos. Esey ta e momento exacto pa activa nos fe. Hebreunan ta siña nos cu fe ta e conviccion di cosnan cu no ta wordo mira.

E tipo di fe aki ta rekeri un sacrificio grandi: nos mester sacrifica nos ego y nos necesidad pa controla tur cos. Hopi di nos ta sufri di ansiedad pasobra nos kier sa “con” y “ki ora” Dios lo soluciona nos problema. Pero kere sin mira ta nifica los e manubrio y bisa: *“Señor, mi no ta compronde e caminda, pero mi ta confia e Guia.”* E ta un acto di boluntad, no di sentimiento.

Emocionnan ta gaña nos; awe nos ta sinti bon, mañan nos ta sinti malo. Pero fe ta un decision firme pa confia den e caracter di Dios, sabiendo cu E ta bon y fiel.

Ora bo siña cana asina, bo ta descubri un paz cu mundo no por duna. Bo no mester warda te ora e problema resolve pa bo ta tranquil. Bo por tin paz meymey di e tormenta, pasobra bo sa ken ta den e boto cu bo. Dios hopi biaha ta warda te ora nos a agota tur nos recursonan humano pa E inter-veni, pa asina nos sa sigur cu ta E a hacie. Pesey, si awe bo no por mira e salida, no stop di cana. Dal e paso den confi-ansa. Kere cu Dios ta trahando den silencio pa bo bienestar, pasobra fe ta e yabi cu ta habri porta di milager.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos Tata, Welo Ruman,
Omo, Suegro, Amigonan di LALL Tire Shop Fontein Mini Market:

Lall Dhanpaul Algoo

*19 December 1963 - †02 January 2026

Acto di despedida cu lo tuma lugar **diabierna 9 di Januari 2026** di 2or pa 4or di atardi nan Pray Funeral Home na San Nicolaas.

Cremacion ta tuma lugar den seno di familiar.

IN LOVING
MEMORY



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Lilla Louise Williams

*22-01-1935 - †04-01-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Peter Bernard Correa

Cariñosamente yama "Piet of Pietje"
*29-06-1968 - †01-01-2026

Na number di su:

Esposa stima:

Gloria Amparo Correa- Masmela Zuluaga

Yiunan stima:

Carol Correa y Alexander Leest y yiunan Alizee y Azelie
Rachelle Ridderstap
Ruthlaine Ridderstap
Oswaldo Correa
Ezekiel Correa
Ghislaine Connor-Ridderstap
Jairo Morales y yiu Liam
Jennifer y famia
Christian Morales

Ihannan:

Aaron Tromp, H. Tromp, Reginald Williams

Mayornan:

Oswin Remigio Correa
Esline Elnoria Wilson

Rumannan:

Franklin Wilson y señora
Kenneth Wilson y señora y yiunan
Kathy Snijders y famia
Clyde Correa y famia
Susette Senchi y famia
Liselotte Braaf

Tanta stima manera mama:

Agnes F. Wilson y famia

Omo stima manera tata:

Antonio Wilson y famia

Demas tantanan y omonan nan Corsow y Hulanda

Mama di su yiunan:

Marisella Arends
Ruth Ridderstap
Silverina Avila Michel
Astrid Croes

Amigonan di cas:

Tirso Williams, Maikel Barera, Carlos Dirksz, Ito Simon,
Harold Tromp, Rafa Venegas, Eduardo Maria,
Richenelle Williams.

Tanta y omonan, nieto y nietanan, Sobrino y sobrinanan, padrino y madrinanan, comer y compenar, primo y primanan, bisiñanan, ex-coleganan di Hyatt, Check in station

Demas amigonan y deportistanan di Club RCA-Riverplate.

Demas famianan y bon bisiñanan:

Correa, Zuluaga, Wilson, Alvarez, Chaves, Gil,
Rodriguez, Leoneta, Vitek, Hansen, Morales, Ras, Croes,
Arends, de Lanoy, Bernabela, Monte, Belioso, Snijders,
Senchi, Braaf, Morris

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoicir.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar

diasabra 10 di Januari 2026,

Na cas Caya Frere Paulino # 12-C, Paradijs, di 9'or pa 11'or di mainta.

Na Misa Pro Cathedral San Francisco di Asis na Playa, di 12'or pa 3'or di merdia. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel di Koningin Wilhelmina Fonds pa donacion

ANSA
air navigation services aruba

*Hunta di Comisario. Gerencia y
Personal di Air Navigation Services Aruba*

*ta expresa palabranan di profundo
condolencia na famia di señora*

Glenda Tromp Kelly

Esposa di nos colega Michael Tromp

Cu ora Glenda sosega na paz



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forsa." Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido pa tur e añanan cu e tawata cu nos y conforme cu Dios su voluntad, nos ta participa fayecemento inesperadamente di nos casa, ruman, omo y swa.

Paulito “Pauw” Pablo Dirksz

*13-08-1950 - †30-12-2025

Na number di su: Mayornan: †Jose Dirksz y † Maria Maduro

Casa: “Su Amor” Imelda Dirksz-Geerman

Manera su Yiu(nan): Casimiro “Milo” Werleman y Hilda Cataño y famia Robert y Jeannise Helder-Boekhouwer y famia Gabriëlla y Roderick Kock-Helder y famia Nicole Helder

Rumannan: Vera Dirksz y famia Henky y Miriam Dirksz y famia Petra “Ina” Dirksz y famia na Hulanda † Silvia y Dino Angel y famia Mariola Dirksz y famia † Eddie Dirksz y famia Marcelino Maduro Lily y Chimbo Kock y famia Antonia “Tona” v/d Biezen y famia Marlon “Ruru” v/d Biezen y famia Rosalva Dirksz y famia Joseline Maduro y famia Dalila Rombley y famia

Cuñanan, swanan: † Mario Geerman y Nora Ras y Famia †Juan Geerman y †Margo Bremono †Anna Geerman y †Veronico “Joon” Werleman y famia Rosa Geerman y Candy Croes y famia †Mena Geerman y †Ino Vrolijk y famia † Eddy Geerman y Calista La Rosa y famia Sita Geerman y Carlos Thode y famia Virgilio “Bio” Geerman y famia Maxima Geerman y Victor Helder y famia Theo Geerman y famia Mando Geerman y Jacky Tromp y famia

Ihanan: Anthony Dirksz Mando Geerman Reginald Reggy Wever Robert Helder

Omonan: Jako Croes y famia Paulino Croes y famia

Amigonan: Famia Emerenciana di Boneiro Famia Teodora di Boneiro Famia Paulino di Boneiro Famia Evertz di Boneiro

Amigonan di cas: Marcel Cecilia Clifford Leito Wendel Bennet Juan “Yuyu” Rasmijn Candy Croes Leonardo “Nady” Rasmijn

Demas famia: Dirksz, Maduro, Geerman, van der Berg, Bloemond, van de Biezen, Croes, Kock, Chin-A-Loy, Medoré, Monart, Briceño, Schwengle, Paulina, Hernandez, Bislip, Bisslik, Feliciano, Wever, Ortega, Quandt, Wernet, Boekhoudt, Wathey, Briesen, Ros, Janga, Martez, Teodora, Emerenciana, Rasmijn, Paulino, Winterdal, Werleman, Cataño, Vrolijk, Ras, Bremono, Croes, La Rosa, Thode, Dirksz, Helder, Tromp, Cardenas, Zavala, Martinus, Otten, Navarro, Schwengle, Bonilla, Brete, Trimon, Lacle, Dorothal, Boekhouwer, Kock, Lesandrina, Arends, Hernandez, Oduber, Bremono, Varis, Briesen, Bennet, Sofia, Diaz.

Su tanta y omonan, primo y prima nan, comper y comernan, su amigonan, bisñanan, tur conocinan y famia na Aruba, Boneiro, Curacao, Merca, Colombia, St. Domingo y Hulanda.

Ex coleganan di Arubaanse Wegenbouw Maatschappij, amigonan di Softball y amigonan di Umpire, amigonan den deporte, Sr. Eric Bisslik y amigonan di Zeerovers, amigonan di sindicalismo FTA, amigonan cunukero especialmente su amigonan cu semper a bishita na cas y a celebra su bida cune.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 8 Januari 2026 di 7pm pa 9pm.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz diabierna 9 Januari 2026 di 9am pa 11am y despues lo sali pa Santana Catolico Sta. Maria na Santa Cruz. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Famia ta pidi disculpa cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Paulito su deseo ta pa bisti na color alegre manera e Semper ta.



“Bou di alanan di Dios mi ta sigur” Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: “Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”. - Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimiento di:

Sra. Imelda J. Molina-Schoop

Cariñosamente yama “Mechi” 17-01-1935 - 30-12-2025

Na number di su yuinan:

Ronnie y Anne Molina-Sophie Carlos Molina Olga Molina Maritza Molina Iris Molina y Ciro Pimentel-Seminario Xiomara Molina

Manera yui:

Lucas y Milda Maduro Lamberto (Buchi) y Lientjie Geerman Johanna Geerman y esposo Fernando Remy Goeloe †Grace Geerman y †Jose

Rumanan:

†Andres y †Ligia Schoop y juinan †Rafael Martina y juinan

Nietonan:

Brayen Girbaran Lisanne Molina y Ro Van Rossem Vera Molina Marcel Mimié y Dayanara Mimié-Perez Maurice Mimié y Sinead Felida Sabrina Mimié y Johnathan Lyon Sharine Molina y Rocklyn Vervuurt Chantal Molina y Dashenko Ricardo

Bisañietonan:

Ziaqion y Zulyen Girbaran, Adonai, Aaron y Aurenita Mimiè, Amin Vervuurt, Yvi-Rose Felida

Amiganan Stimá:

Kika Kling, Mary Cellaire, Yvonne Baptist, Anna y Thomas Geerman, Sandra Barroso y Raymundo, George y Lucy, Marva Baptiste. †Beatrice Cruz.

Demas famia y conosinan: Famia Molina na Venezuela, Schoop, Sophie, Pimentel, Girbaran, Martina, Perez, Van Rossem, Lyon, Vervuurt, Ricardo, Felida, Paesh, Maduro, Cruz, Kling, Geerman, Dr. R. Lunchman, Altigracia Murray, Lisette Arends y famia, Merveline y Mike.

Grupo Curason di Savaneta y amiganan di misa di Brasil. Ex-coleganan di Divi Divi Beach Resort

Oportunidad pa Condolencia lo ta Djahuebs, 8 di Januari 2026 na Pray Funeral Home na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entierro ta tuma lugar Djabierna, 9 di Januari 2026 na Pray Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa santana Catolico na Savaneta Por favor bin na coloman licht y envez di flor of krans lo tin un box disponibel pa hasi un donashon pa un instancia di cuido.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un miembro di famia.

Nos ta lamenta ku despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na kas.



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncio fayecimiento di nos ser stima:

Elisa Rodrigues do Vale-Gonçalves Ferreira

*27-01-1927 †30-12-2025

Na number di su: Casa: †Joao Rodrigues do Vale

Yiu: Joao Jose Rodrigues do Vale

Prima(o)nan, amigo(a)nan

Demas famianan:

Rodrigues do Vale, Gonzalves Ferreira, Ribero de Rosario na Aruba, Curacao, Venezuela, Brasil y Madeira. Rodrigues Cabral, Cabral de Andrade, Correa de Andrade

Amistad nan sercano: Mercedes Dos Santos y famia Andrade.

Tur Team di Azalia cu a cuidele durante ultimo añanan y tur e comunidad Portugues na Aruba y Miembro nan di Asociacao Cultural Portugues.

Nos kier a pidi nos mas sincero disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 9 di Januari 2026 di 2 pm pa 4 pm na Misa San Francisco de Asis na Playa y despues lo sali bai pa santana catolico na Playa.

Despues di entierro nos no lo ricibi bishita na cas.

Matthew 28:20

I am with you always, even to the end of the age.



Den Hofi Eterno lo sigui gosa di Naturalesa su Bunitesa

Cu profundo dolor nos ta anuncia fayecimento di:

Glenda Elvira Tromp Kelly

*6 Mei 1959 - † 6 Januari 2026

Na number di su Esposo: Michael Tromp

Yiunan: Noémi y Denrick Conradus Tromp Mitchell Tromp y Genesis Nuñez Monsalve Junayra Tromp y Edward Mulder

Nietanan: Analeah Werleman Samsara Conradus Nova Mae Conradus

Mayornan: Mario Kelly y Aura (Laura) Kelly Paskel

Rumanan: Grace Kelly y Julio Bruges Scot †Maikel Marlon Kelly Lienchi Kelly

Suegro y suegra: † Tony y Emiliana Tromp

Sua y Cuñanan: Edwin y Aida Tromp, Rudi y Wilma Tromp, Filomena y Arie Semeleer, Emely y Anthony Ridderstap

Sobrina- y sobrinanan: Aldrick, Jean-Pierre, Myron, Lupita, Gino, Eugene, Mireille, Lorraine, Amarelys, Milienca, Jimmy, Kenny, Mickey

Madrina- y Padrinonan, Ihanan Tantanen y Omonan

Linda y Adelis Diaz Paskel, Greta Rasmijn Paskel, † Eddie Paskel, † Efrigenio Paskel, Meel Paskel, Robby Paskel

† Isidro y † Maria Kelly, † Ilda y Pedro Angela, † Vera y † Facundo Kelly, † Francisca Geerman y Jacobo Croes, Aida y Mario Kelly, Nicolaas y Marcela Kelly, Emeliano y Anna Kelly, Tida y Hubert Dirksz, Crispino y Josephina Kelly, Theodoor y Margriet Kelly, Linda Kelly, Leonardo Kelly

Primo- y primanan Su ex-coleganan di CMB, su bon amistadnan: Meredith y David Britten, Denise y Gregorio De Jong, Ingrid Kelly, Elsa Rasmijn, Vilma Wever, Lila Fernandez, Mario Quandt, Gino Paskel, Elton Paskel, Julianne Paskel, Sharline Croes y amigonan “Birders”

Demas famia: Kelly, Tromp, Conradus, Nuñez Monsalve, Mulder, Werleman, Paskel, Perez, Rasmijn, Diaz, Semeleer, Goede, Ridderstap, Concencion, Norberto, Boekhoudt, Khalil, Rekwest, Raven

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma lugar **diamars 13 di januari 2026** na Aurora Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas number di famia

Lo tin un box disponibel cu lo por hasi un donacion pa Casa Cuna.

Pa honra Glenda su bida nos ta pidi pa bin bisti den colornan alegre.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador Mi’n tin falta di nada Den cunucu di yerbe berde, E ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e’la haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta, prima y amiga stima.

Sra viuda. Florentina Kelly-Geerman

mihor conoci como: ‘Florita’, ‘Foita, Mama Grandi’ na e bunita edad di 90 aña *08-12-1935 - †30-12-2025

Na number di su querido esposo den felis memoria: †Sr. Pedro ‘Damian’ Kelly

Su yiunan stima: Lucia y †Everaldo ‘Lall’ Koolman y famia †Elvira Kelly y famia Rufina ‘Inchi’ y Jorge ‘Wincho’ Geerman y famia † Wilfrido y Nathalie Kelly y famia Jessica y Raul Koolman y famia

Su nieto y nietanan adora: Lizaira ‘Lushka’ y Romar Croes-Koolman y famia Lyrick Koolman y Ghislaine Dania y famia Sahaira ‘Sayenne’ y Sergio D’Abreu Ribeiro-Kelly y famia Sharella Kelly y Enrique Tromp y famia Winviënnne Geerman Fraideline Kelly y famia Sidney ‘Fifi’ Kelly Rayson Kelly

Su pret’i wowo nan: Zailon, Zairick, Zaiyon, Zailynn y Zaimar Croes Lyandhra, Lyondrick y Lyann Koolman Sophie-Marie D’Abreu-Ribeiro Alexander Tromp Elaine Kelly

Su ruman nan den felis memoria: †Reinilla Leon †Adriana van der Biezen † Brigida Ras †Maria Henricus † Anna Geerman † Daniel Geerman † Johan Geerman

Sobrina stima mescos jui: Margarita Geerman y famia

Amiga stima mescos ruman: Dolorita Ras y famia

Su dokter stima: Dr. Signh

Tur su ihanan, sobrina y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisia y conocirnan y demas famia: Kelly, Geerman, Koolman, D’Abreu-Ribeiro, Croes, Dania, Boekhoudt, Leon, van der Biezen, Ras, Henricus, de Mey, Winterdaal, Werleman, Morillo, Nadal, Tromp.

Nos disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos tristeza.

Acto di entierro lo tuma luga **Diabierna 09 januari 2026**, Mama Grandi stima lo reposa for di 11or di mainta na su cas Sabanilla Abou # 38 y for di 2or di merdia pa 4or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



SEÑOR ta mi baranka, mi fòrti; mi salvador, esei ta mi Dios, mi baranka pa mi skonde, mi eskudo, mi defensa i salbashon, mi baluarte! Salmo 18:2

Despues di un lucha cortico cu su salud a bai Sosega

Olivia Justina Kock-Maduro

*26-09-1968 - †02-01-2026

Mayornan den feliz memoria: Alejo y Luisa Maduro- Koolman

Casa Stima: Louis Junior Kock

Tata di su yiunan: Alvaro y Diana Camara

Yiunan stima: Indira Isha Rodrigues Camara y Carlos Bergrok Zaliane y Edward Boekhoudt Alvaro Jordan Rodrigues Camara

Neito/anan stima: Zylon Rafiné, Jailyzienne Keyli Leañez, Zion Rafiné, Zayron Rafiné, Zaqion Rafiné, Ed-Xienne Boekhoudt, Zyrick Rafiné

Rumannan: Betico Maduro Teobaldo Walty Maduro Judith Maduro Boy y Martha Maduro Inanda Maduro John y Marjan Maduro Benito Juni y Trixie Maduro

Sobrina/anan stima: Joshua Loefstop y Romayra Vrolijk, Brigitte Loefstop y Jourvin Maduro, Gildward Maduro y Lou-ann van Trigt, Sowfi y Joshua Maduro, Giorgio Maduro y Naomi Chayadi, Tiara Maduro, Chantilly Maduro, Natalie Maduro, Maikel Maduro, Julian Maduro, Juliette Maduro

Ihanan stima: Monica Camara y Giorgio Maduro

Tanta y omonan den felis memoria, primo y primanan, sobrina nan sin dolor, swa y cuñanan

Bon Amiganan: Betty y Gregory Nicolaas, Ariete Camara y Jaime Mata

Danki special na Dr S. Vis, tambe Fundacion Edmond Harms, danki Soraida

Demas famia: Maduro, Koolman, Kock, Rodrigues-Camara, Boekhoudt, Rafiné, Leañez, Bergrok, Loefstop, Vrolijk, van Trigt, Nicolaas, Mata, Geerman, Valdez, Jacobs, Flemming, Orozco, Dabian, Bikker, Oduber, Wester, Everon, Lopez, Peña, Rasmijn, Lacle

Acto di despedida lo tuma lugar **diasabra 10 di januari 2026** na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 am. Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Lugar di Flor o krans un donation pa Fundacion Edmond Harms

Deseo di nos difunto stima pa bisti alegre.

Despues nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda
te na fin y mi a mantene miTe. No a keda mi
nada mas awor cu ricibi e corona di hustisia cu
Señor, e hues hustu, lo duna mi dia E bini bek. No
solamente ami, pero tur cu ta ward'E bini atrobe
cu un deseo fervoroso.
2 Timoteo 4:7-8

Cu hopi tristesa y cu inmenso dolor den nos
curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos
ta anuncia fayecimento di:

Leopold David Laclé

Mihor conoci como: "Leo & Opa Leo"
* November 9,1941 - †December 27, 2025

Esposa:
Christina "Deta" Bernadeta Laclé Maduro

Yiunan:
David Laclé
Tatiana Laclé
Janine Laclé
Leopold "Pol" y Jolina Laclé
Chris y Cindy Laclé
Christine Laclé y Gregorio Liscano

Nietonan:
Joshua Croes
Christopher da Silva de Goes
Joel da Silva de Goes
Damiano Franken
Lya Laclé
Ciara Eustace
Liam Laclé
Ellen Laclé
CJ Laclé
Logan Laclé
Ciana Liscano
Qi'ra Laclé
Ziano Liscano

Rumannan:
† Donald Laclé y familia
† Edgard Laclé y familia
† Francis Laclé y familia
Antonio Laclé y familia
Marta Figueroa Laclé y familia
Rebeca Laclé y familia

Sua y Cuñanan:
Lidwina Maduro y familia
Glicería Curiel y familia
Rodrigo Maduro y familia
Carmen Rose-Mary Croeze y familia
Edward Maduro y familia

Bon Amigo: Victor "Toko" Winklaar y familia
† Raymond y Sandy Burgess (USA)

WiseMen Club: Reuben "Boy" van Ommeren,
Nicomedes "Mecha" Sophia, Roberto "Tetto"
Pablo, Edwin "Papito" Comenencia, Albertico
"Tico" Boekhoudt, Frank Abath,Junior Croes,
Norral Alexander

Manera Famia: Victor De la Cruz

Na su Team: Aruba Video Center Baseball Club
& Surprise Softball Team

Sobrinonan, Ihanan Primonan, Famia na
Aruba, Hulanda y Merca ta invita amigonan y
conocirana pa asisti na e acto di entierro cu
lo tuma lugar: **Diasabra 10 di Januari** di 9:00am
pa 12:00pm sigui pa un response na Misa
Inmaculada Concepcion y despues lo sali pa
santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.

Nos kier a pidi nos mas sincero disculpa si nos
por a lubida un of otro familia den nos tristesa.
Despues di entierro nos no lo ricibi bishita na cas.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Cletide Civil

*20-12-1972 - †18-12-2025

Na number di su:

Yiunan:

Ketia Laveau
Nadia Laveau
Renald Lavaud
Jhon Lavaud
Sherley Lavaud
Gerald Lavaud
Marco Lavaud
Marie-Rene

Nieto(a)nan:

Cindy Rejouit, Bendjina Etienne, Mike
Rejouit, Roodalin Florehis, Richardson,
Samuel Lavaud, Geraldson Lavaud,
Renaldine Lavaud, Antonio Lavaud

Rumannan:

Remonde Felix
Yfevoit Felix
Lemoine Felix
Eloude Civil

Sobрино(a)nan:

Emmanie Felix, Feliane Felix, Wilda Cheristin,
Marie-Ange Lavaud, Luckner Felix

Oportunidad pa condolencia: **Diabierna 9
di Januari 2026** na Aurora Funeral Home di
7:00 pa 9:00 pm

Acto di entierro ta tuma lugar **diasabra 10
di Januari 2026** na Aurora Funeral Home di
2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana
central na Sabana Basora.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Sr. Marciano
Hernandez

Mihor conoci como "Chany"
*24-05-1932 - †07-01-2026

Acto di entierro lo wordo anuncio despues



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke
el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper
den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na
paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Gustaaf Aquiles
van der Hans

mihor conoci como: "Kiki"
*24 - 12 - 1937 - †01 - 01 - 2026

Na number di su:

Casa:

Mercedes (Buby) van der Hans – Orman

Yiunan: Chibi van der Hans
Albert y Berna van der Hans – Galvis
Sandra y Michael Herrera – van der Hans
Marietje y Tuyo Croes – Heyden
Della y Omar de Palm – Lopez

Nieto- y nietanan:

Al
Gianna
Xion y Shameka
Gior y Raychelin
Kian
Krissy y Erik
Marcel y Jorien
Caleb
Diara

Bisanieto y -nieta:

Shamion
Shalien

Rumannan:

†Casilda (Bebi) van der Hans
Herry y Edith (Tata) van der Hans – Orman

Swa- y cuñanan:

†Edwin (Jais) Orman
Bets (Chichi) Orman
†Selma (Cheddy) Lopez Henriquez – Orman
Nel y Aurita Orman – Lopez
Robby y Ramona Orman – Geerman
Sha Orman
†John van Wilgen

Subrinanan:

Chantal Franssen – van der Hans y familia
Liesje Holmond – Tromp y familia
Angèle van Wilgen y familia
Monique van Wilgen

Demas subrina- y subrinonan:

Orman, Lopez Henriquez, Lopez, Eman, Angela,
Arends, Flores, van Bochove.

Primo- y primanan:

de Lange y familia, Dongen y familia, Monart y familia,
Petit y familia

Bon amigo y amiganan di semper: Chiel Pontilius y
familia

Ada Pontilius y familia
Anie Bommel y familia

Bisiñanan: Gigi y Jiya Perez y familia

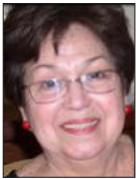
Kini Kini Tours y familia Arends
Familia de Nobrega

Demas famia: van der Hans, Herrera, Croes, de
Palm, Franssen, Holmond, van Wilgen, Orman, Lopez
Henriquez, Lopez, Arends, Eman, de Lange, Dongen,
Monart, Petit, Galvis, Paula, Bislip, Gir, Lambert,
Heyden, Pontilius.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un
miembro di familia.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual
lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **Diasabra 17 di
Januari 2026** di 9:00 a.m. pa 11:00 a.m. Cremacion lo
tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



10,789.14 "Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Elsa Maria
Angela-Geerman**
*03-03-1939 - †03-01-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



" Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo brazu
Ya no tin scuridat
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

**Viviano Jose
Semeleer**
*19-03-1961 - †06-01-2026

Acto di entiero lo wordo anuncio despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Norma Sevinger
"Noi"
*03-07-1947 - †07-01-2026

Acto di entiero lo wordo anuncio despues



Na number di su mama, pareha y rumannan,
nos ta anuncia fayecimento di:

Ivonne Cristina Navas
*08-10-1963 †28-12-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Lagrima y floman por seca, su recuerdonan y tur
loke e la haci y significa pa nos, lo keda graba
pa semper den nos mente y curason.

"Serca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'e mi
salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason pero agradecido
pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

**Juliana
Henriquez-Kelly**
Cariñosamente yama: "Julia" of "Julita"
*12-04-1953 - †04-01-2026

Na number di su Casa:
Martin Henriquez

Yuinan:
Antonio Henriquez & Jouraine Giel
Angeline Henriquez & Haime Geerman

Nietonan stima:
Gianfranc Bernabela
Ashton Geerman

Mayornan:
† Benancio y † Juliana Kelly-Figaroa

Rumanan:
Martina y Juan Henriquez-Kelly
† Nicolas Kelly y Linchi Kelly-Tromp
Juan y Jolanda Kelly-Arends
Maria y Oslin Dijkhoff-Kelly
Juanita Kelly y Theo Figaroa
† Jacinto y † Aura Kelly-Boekhoudt
Ovito y Shamila Kelly-Maduro
Aegidio y Dolorosa Kelly-Ridderstaat
Cresencia Kelly
† Filomena Kelly
† Emiliana Kelly

Swa & Cuñanan:
Theresita Henriquez y famia
Enrique Henriquez y famia na Merca
Maria Henriquez y famia
Franklin Henriquez

Amistadnan stima:
Sandra Suslow na Merca
Hugo Simmons
Francisca Duarte
Mona de Mey

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
comper y comernan, lhanan, su bon
amigonan di Giselle department store

Demas famianan:
Kelly, Henriquez, Bernabela, Geerman, Giel,
Figaroa, Tromp, Arends, Dijkhoff, Boekhoudt,
Maduro, Ridderstaat, Heyden.

Acto di entiero:
Diaranson 14 di Januari 2026 na Misa Santa
Anna na Noord di 2:00 PM pa 4:00 PM y
despues cremacion den seno familiar.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponible
pa Misa Santa Anna.

Nos kier a pidi despenza si den nos tristeza nos
por a lubida un famia of conoci.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no
ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Dios a tira un bista den su hardin y a
topa un espacio bashi, Despues su Mirada
a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo
pa bo por sosega. Esta bunita ta Dios su
jardin. E ta scohe solamente e mihor.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



**Griselda Mercedes
Maria Alders**
Cariñosamente yama "Tanchi Sela"
*27 December 1955 - †1 Januari 2026

Na number di su mayornan den feliz memoria:
†Alejandro "Bibi" Alders
†Iris "Chechi" Alders Marchena

Su rumannan:
Iola Alders
†Alex Alders y Suzy Croes
Julie- Anne Alders
Jessica Alders
Geoffrey Alders

Subrino y Subrinanan:
Janitza Alders y yiuana
Marjoly Winklaar- Loopstok y David Winklaar
Juliandra Koeiman y Christiaan Sinay
André Loopstok y (Nora) Khaing Tun
Mary Ann Kock y famia
Andy de Cuba y famia
Michael de Cuba y famia

Tanta y omo:
Sra.Vda. Anna Hart Alders y famia
Sr.Vdo. Armando Alders y famia

Madrina:
Sra. Vda. Celia Alders Marchena

Ayudantenan:
Viviana Padilla Croes, Zulimar Arvelo Escalante,
Milanyela Sirit, Bárbara Chaverra, Soraida Maduro,
Georgina Marshall, Gwendeline Maduro y
Franchesca Gomez.

Bon amiganan:
Lydia Kelly y famia
Gina Kusmus y famia
Bea Geerman y famia
Margaret Carmichael y famia
Dina Da Silva Jardine y Kiskey Crespo Da Silva

Primo y primanan demás famianan.
Alders, Marchena, Loopstok, Winklaar, Koeiman,
Sinay, Tun, Ignacio, de Cuba, Kock, Croes, Hart,
Nicolaas, Semeleer, Vrolijk, Driessen, Guerrero,
Maduro, Liberia, Martijn, Booi, Lacle, Williams,
Heuvelmans, Himmelreich, Yarzagaray, Pourier,
Dunlock, Mijares, Woods, Juliana, Carlo, Richardson
y Da Silva Jardine.

Demás famianan, amigonan y bon bisiñanan.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún
persona of famia, nos ta pidi nos más sincero
disculpa. Despues di intiero no lo ricibi bishita di
condolencia na cas.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diasabra, 10 di Januari
2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na
San Nicolas di 9'or pa 11'or di mainta. Despues
lo sali pa santana Catholico Zeewijk R.K. na San
Nicolaas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home &
crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero
condolencia na Famia di e fayecida.

Fecha y orario corecto di entiero di defunto Ronald Facundo (Ronny/Happy) ta Diabierna, 9 di Januari 2026 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2’or pa 4’or di atardi.

“Recordami semper den boso oracion.
Mi no tey mas pero mi cariño no a muri.
Lo mi stima boso den Cielo manera mi a stima boso
riba mundo.
Nos cu a stime durante di su bida lo no lubide.
Nos ta confia den Señor cu lo e ta Feliz pa eternidad.”

Cu gran tristesa den nos curson nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Ronald Facundo Henriquez
Mihor conoci como “Ronny” of “Happy”
*27 November 1955 - †4 Januari 2026

Na number di:
Yiu:
Roderick Henriquez

Mama di su yiu:
Magdala Hoefnagel

Nietonan:
Leonardo Henriquez
Lionel Henriquez

Rumannan:
Reynalda Henriquez
Ivon Henriquez

Subrinonan:
Jeremy Kock
Reginald Henriquez

Tanta y omonan
Primo y primanan
Amigo y amiganan di Huize Maristella
Comer y compernan
Ihannan
Primo y primanan
Bisiñanan y conocirnan

Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna, 9 di Januari 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa santana San Hose na Savaneta.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.

Parlamentario Rocco Tjon: Atende cu suicidio y prevencion ta pidi accion y no excusa



ULTIMO tempo, Aruba ta wordo confronta cada biaha mas cu noticia tocante suicidio y intentonan di suicidio. Tras di cada caso tin sufrimento profundo y famianan cu ta keda atras cu hopi pregunta. Esaki por a wordo evita? E crecemento y visibilidad di e casonan tragico aki ta muestra un desaroyo preocupante cu no por wordo ignora.

Suicidio ta un reto social. Salud mental, presion social y acceso na ayudo ta hunga un rol central. P’esey mes, ta na gobierno, y especificamente e minister encarga cu Salud Publico, tin un responsabilidad grandi. Prevencion, señala trempan y capacidad suficiente den e sector di salud mental mester ta prioridad.

Gobierno no a aloca mas fondo pa atende cu salud mental
Ora nos tene esaki na cuenta e ta lamentabel y alarmante cu minister Mervin Wyatt Ras a indica cu no lo pone recurso adicional pa e sector aki, y den presupuesto 2025 y 2026, mocionnan pa aloca mas fondo pa e sector aki a ser desapropa pa fraccionnan cu ta sostene Gobierno.

Cua maneho y programa Minister Wyatt Ras a introduci
E posicion aki no ta cuadra cu e señalnan creciente for di comunidad y cu e presion ya conoci riba e sector aki y su profesionalnan. Reconoce un problema sin inverti no ta un solucion. E situacion ta lanta mas pregunta ora nos wak e pasado politico di e minister. Ora e tawata parlamentario, e tabata un critico fuerte di e maneho pa atende cu salud mental y el a declara cu e tin tur solucion. Awor cu e tin responsabilidad ehecutivo, e mester indica kico concretamente e a cambia pa atende cu e situacion actual.

Preguntanan n’e mandatario
Pa e motibo aki tin 40 pregunta a wordo haci na e mandatario. Especialmente dirigi na e accion concreto di e minister desde cu e a drenta den funcion. Cua medida a wordo tuma? Cua iniciativa nobo a wordo lansa? Cuanto fondo adicional a wordo aloca?





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com